Nobuhiro Watsuki

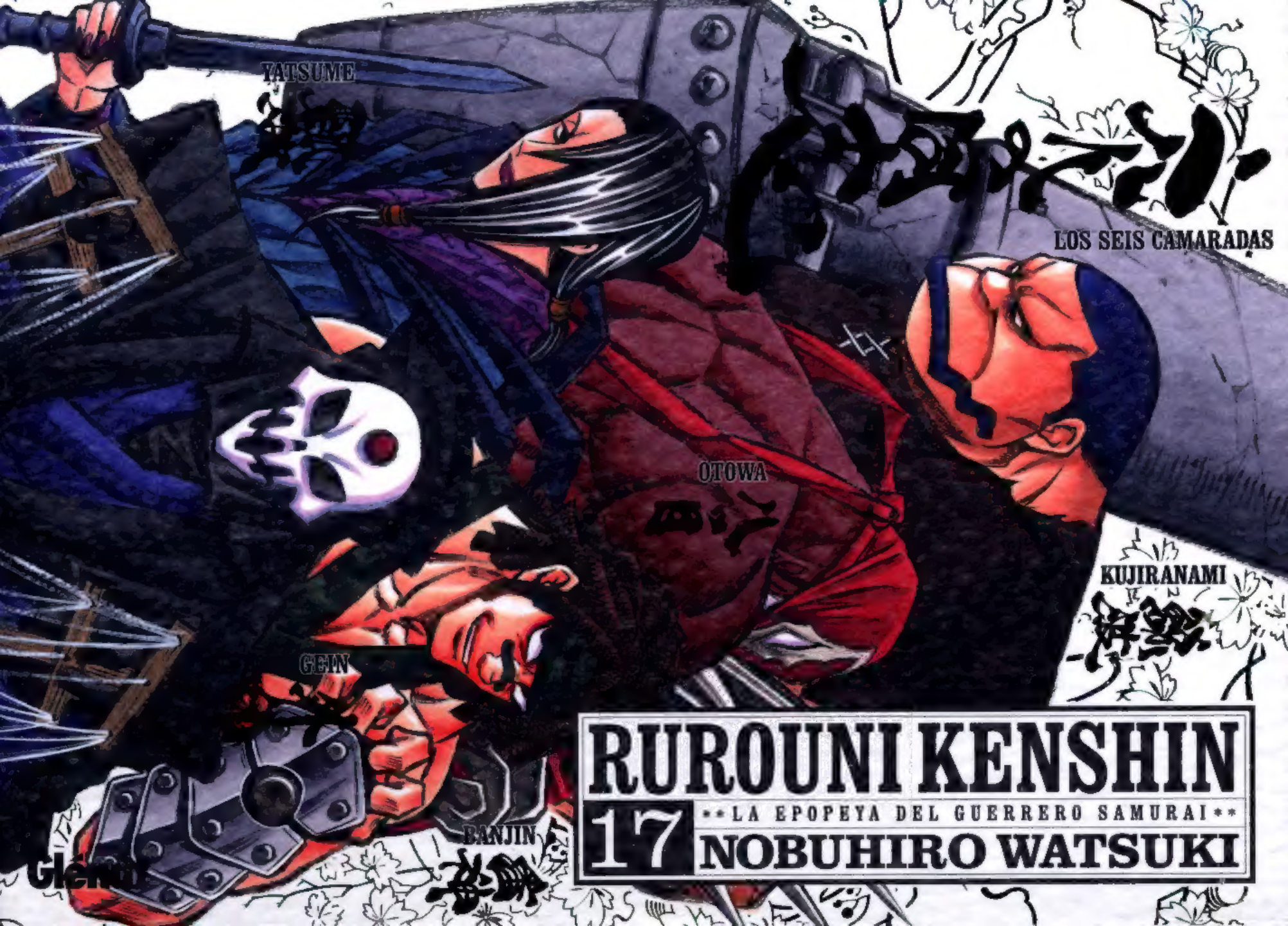
KENSHIN LE VAGABOND

17

RUROUNI KENSHIN

Once a ruthless assassin
known as "the Unsheather",
Now a wanderer who protects
people with a reverse-edged blade.
The romance of this swordsman
bridges two eras of the XIX Century.

Glénat



RUROUNI KENSHIN

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

17

NOBUHIRO WATSUKI

Glénat

LAS CRÓNICAS DE UN EXPERTO ESPADACHÍN EN LA ERA MEIJI.

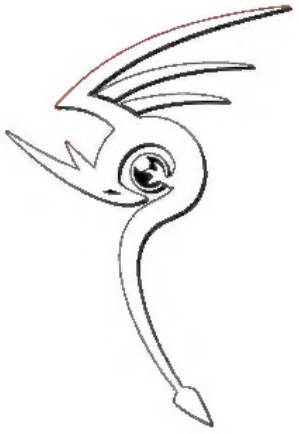
EDICIÓN DEFINITIVA DE UNO DE LOS MANGA MÁS POPULARES DE LA HISTORIA.

17

Edición española

shonenjump.com

ISBN: 978-84-9947-153-2



EDICIÓN INTEGRAL

RUROUNI KENSHIN

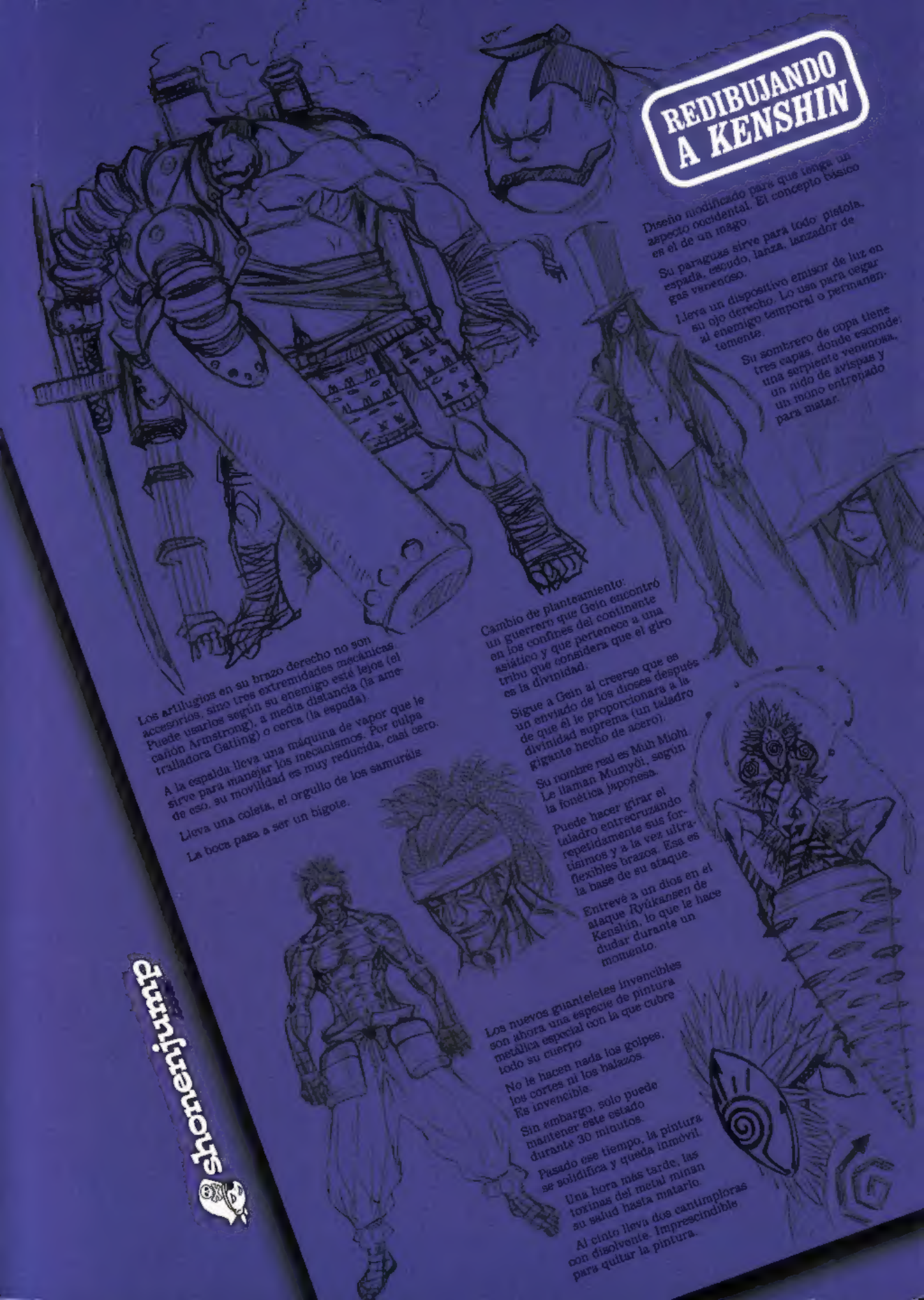
17

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

NOBUHIRO WATSUKI

Glénat

REDIBUJANDO A KENSHIN



Los artilugios en su brazo derecho no son accesorios, sino tres extremidades mecánicas. Puede usarlos según su enemigo esté lejos (el cañón Armstrong), a media distancia (la ametralladora Gatling) o cerca (la espada).

A la espalda lleva una máquina de vapor que le sirve para manejar los mecanismos. Por culpa de eso, su movilidad es muy reducida, casi cero.

Lleva una coleta, el orgullo de los samuráis.

La boca pasa a ser un bigote.

Cambio de planteamiento: un guerrero que Gein encontró en los confines del continente asiático y que pertenece a una tribu que considera que el giro es la divinidad.

Sigue a Gein al creerse que es un enviado de los dioses después de que él le proporcionara a la divinidad suprema (un taladro gigante hecho de acero).

Su nombre real es Muh Miohi. Le llaman Mumyōi, según la fonética japonesa.

Puede hacer girar el taladro entrecruzando repetidamente sus fortísimos y a la vez ultraflexibles brazos. Esa es la base de su ataque.

Entrevé a un dios en el ataque *Ryūkansen* de Kenshin, lo que le hace dudar durante un momento.

Los nuevos guanteletes invencibles son ahora una especie de pintura metálica especial con la que cubre todo su cuerpo.

No le hacen nada los golpes, los cortes ni los balazos. Es invencible.

Sin embargo, solo puede mantener este estado durante 30 minutos.

Pasado ese tiempo, la pintura se solidifica y queda inmóvil.

Una hora más tarde, las toxinas del metal minan su salud hasta matarlo.

Al cinto lleva dos cantimploras con disolvente. Imprescindible para quitar la pintura.

Diseño modificado para que tenga un aspecto occidental. El concepto básico es el de un mago.

Su paraguas sirve para todo: pistola, espada, escudo, lanza, lanzador de gas venenoso.

Lleva un dispositivo emisor de luz en su ojo derecho. Lo usa para cegar al enemigo temporal o permanentemente.

Su sombrero de copa tiene tres capas, donde esconde: una serpiente venenosa, un nido de avispas y un rocío entrenado para matar.

shonenjump

LOS SEIS CAMARADAS

RUROUNI KENSHIN

17

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

NOBUHIRO WATSUKI

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

17

ACTO 182°:
La declaración (Primera parte) 5

ACTO 183°:
La declaración (Segunda parte) 25

ACTO 184°:
Fuegos artificiales 45

ACTO 185°:
Contra el cañón Armstrong 65

ACTO 186°:
Los nuevos guanteletes invencibles 85

ACTO 187°:
El devenir de la batalla 105

ACTO 188°:
El artista de los autómatas 123

ACTO 189°:
Batalla a tres bandas –1.ª parte de la 1.ª– 143

ACTO 190°:
Batalla a tres bandas –2.ª parte de la 1.ª– 161

ACTO 191°:
Batalla a tres bandas –1.ª parte de la 2.ª– 181

ACTO 192°:
Batalla a tres bandas –2.ª parte de la 2.ª– [illegible]

ACTO 193°:
Batalla a tres bandas –3.ª parte de la 2.ª– 219

ACTO 182º:

La declaración (Primera parte)

NO-VENO DÍA.

24 HORAS PARA LA BATALLA.

EN ESTOS OCHO DÍAS NO HA HABIDO NINGÚN INDICIO DE UN ATAQUE SORPRESA POR PARTE DE ENISHI Y LOS SUYOS.

TODOS PROSIGUEN CON SU RUTINA DIARIA A PESAR DE LA ANSIEDAD Y LOS NERVIOS QUE ATENAZAN SUS CORAZONES.

* KAMIYA KASSHIN-RYŪ.

¡CINCUENTA...!

¡...MIL!

¡BIEN!

SIN PIEDAD

¡ÉCHALE CINCO MIL MÁS, ANDA!

GYAAAGH

¡¡VALE YA, ¿NO?!!

NO ME DISCUTAS.
ADEMÁS, SABES QUE PRETENDER HACERTE CON LA TÉCNICA SUPREMA EN DIEZ DÍAS ES UNA TEMERIDAD.
¡¿HASTA CUÁNDO VAS A OBLIGARME A LEVANTAR LOS BRAZOS UNA Y OTRA VEZ?!
¡¡LA BATALLA DECISIVA ES MAÑANA!!
¡YA LO SÉ, LECHES!
SIN TAPUJOS
¡LA BASE ES MUY IMPORTANTE! ¡MÉTETELO EN LA CABEZA!
¡TIENES QUE MIRAR MÁS ALLÁ DE LO QUE PASE MAÑANA!

¡PRIMERO TE ENSEÑARÉ CÓMO SE HACE! ¡¡ATÁCAME, YAHIKO!!
¡¡VOOOH!!
MUY BIEN, ENTONCES HARÉ UNA EXCEPCIÓN. PASAREMOS A LAS KATA.
¡BIEEEEEN!
HUY, CUÁNTA HOSTILIDAD CONTENIDA, CHICO.
¿TANTO ME ODIAS?
MUEEEREEE
¡¡VOOOH!!
¡¡HA!!

!!
¡¿HA ATRAPADO MI HOJA...?!
¡¿...CON EL DORSO DE LAS MANOS?!
¡TÉCNICA SUPREMA DEL KAMIYA KASSHIN-RYÛ: "LONGITUD DE LA HOJA"!
¡¡HAWATARI!!

¡¡...SI CONSIGUES DOMINARLA A LA PERFECCIÓN, TIENES LA VICTORIA ASEGURADA!!
ES LA FORMA DEFINITIVA DE LA ESGRIMA BASADA EN LA DEFENSA.
UN PEQUEÑO ERROR DE COORDINACIÓN Y ESTÁS SENTENCIADO... Y SIN EMBARGO...
AL CONTRARIO QUE LAS TÉCNICAS NORMALES PARA ATRAPAR LA HOJA DE TU RIVAL CON LAS MANOS, EN ESTE CASO CONSERVAS TU ESPADA EMPUÑADA.
DETENER Y CONTROLAR LA *KATANA* DEL CONTRINCANTE ES LA PRINCIPAL VENTAJA DE ESTA *KATA*, LLAMADA "PROTECCIÓN DE LA TÉCNICA SUPREMA - DETENCIÓN DE LA HOJA".
CUANTO MÁS VELOZ SEAS PASANDO AL ATAQUE, ¡MÁS POSIBILIDADES TIENES DE DEVOLVERLE EL GOLPE A TU CONTRINCANTE CON EL DOBLE DE FUERZA!
LUEGO SE TRATA DE PASAR AL ATAQUE, ES DECIR, LA "OFENSIVA DE LA TÉCNICA SUPREMA - LONGITUD DE LA HOJA".

¡¡HA!!
¡AHORA VOY A ATACARTE YO! ¡INTENTA DETENERME!
¡¡SÍ!!
¡¡GOLPE EN EL PECHO!!
BLINK
¡ESTÁS DESPROTEGIDO!
¿QUÉ TE HE DICHO? ¡UN ERROR DE COORDINACIÓN TE SENTENCIA!
¡NI SIQUIERA YO, QUE SOY LA ADIESTRADORA DE ESTA ESCUELA, HE CONSEGUIDO UTILIZAR CON ÉXITO LA TÉCNICA SUPREMA HAWATARI. NO TE HABLO YA DE UNA BATALLA REAL, SINO QUE NI SIQUIERA ME HA SALIDO EN COMBATES DEPORTIVOS. ¡ASÍ DE COMPLICADA ES ESTA TÉCNICA!
¡VE CON CUIDADO Y NUNCA LO OLVIDES!
¡BUF!
GLC
GLC

NI SE TE OCURRA UTILIZARLA EN COMBATE REAL HASTA QUE LA DOMINES DEL TO...
¿EH?
¿KENSHIN?
KENSHIN HA DESAPARECIDO EN UN VISTO Y NO VISTO.
VOY A BUSCARLO, ¿VALE, YAHIKO? ¡SIGUE PRACTICANDO TÚ SOLO!
¡MIEROAAAAA!
ME HA DADO CON GANAS EN TODA LA BOCA DEL ESTÓMAGO.
UN POCO MÁS ABAJO Y ME MATA SEGURO...
¡AUNQUE ESTOY SEGURO DE HABER CRUZADO LOS BRAZOS SOBRE LA CABEZA MUCHO MÁS DEPRISA DE LO QUE KAORU HA LANZADO SU GOLPE!
¡¡SE NOTA EL EFECTO DE LAS CINCUENTA MIL REPETICIONES!!
¡VENGA!
PLAS
¡REANUDANDO EL ENTRENAMIENTO!
PLAS
PLAS
AUNQUE... ESTANDO SOLO, LO ÚNICO QUE PUEDO HACER ES LEVANTAR LOS BRAZOS...

小国診療所
* CONSULTA MÉDICA OGUNI.
35
¿KEN-SHIN?
¿A UN PACIEN-TE? ¿A QUIÉN?
AL CUATRO OJOS BIGOTI-TOS.
HE BUSCADO POR TODA LA CASA Y NO ESTÁ EN NINGUNA PARTE.
PUES SÍ, HA DESAPARE-CIDO DEL DOJO EN UN VISTO Y NO VISTO...
PUES HA ESTADO AQUÍ HASTA HACE UN RATO VISI-TANDO A UN PACIENTE.
CUATR...
¡AH!

HIMURA ME HA CONTADO LO QUE ESTÁ OCURRIENDO.
浦村様
SIENTO MUCHO LO QUE HA PASADO.
QUE USTED ME PIDA PERDÓN ES EL COLMO, MUJER.
SOY DESCENDIENTE DE SAMURÁIS Y ENCIMA HE EXPERIMENTADO NO UNA, SINO DOS VECES, LA VERDADERA BATALLA: EN LAS GUERRAS BOSHIN Y EN LA DEL SUROESTE, ¿SABE? UNA HERIDA NO REPRESENTA NADA...

* SR. URAMURA.

DÍGALE DE MI PARTE UNA COSA AL SEÑOR HIMURA, POR FAVOR.
AUNQUE NO SÉ SI PODEMOS SERVIR PARA ALGO, QUE SEPA...
...QUE PUEDE CONTAR CON EL CUERPO DE POLICÍA.

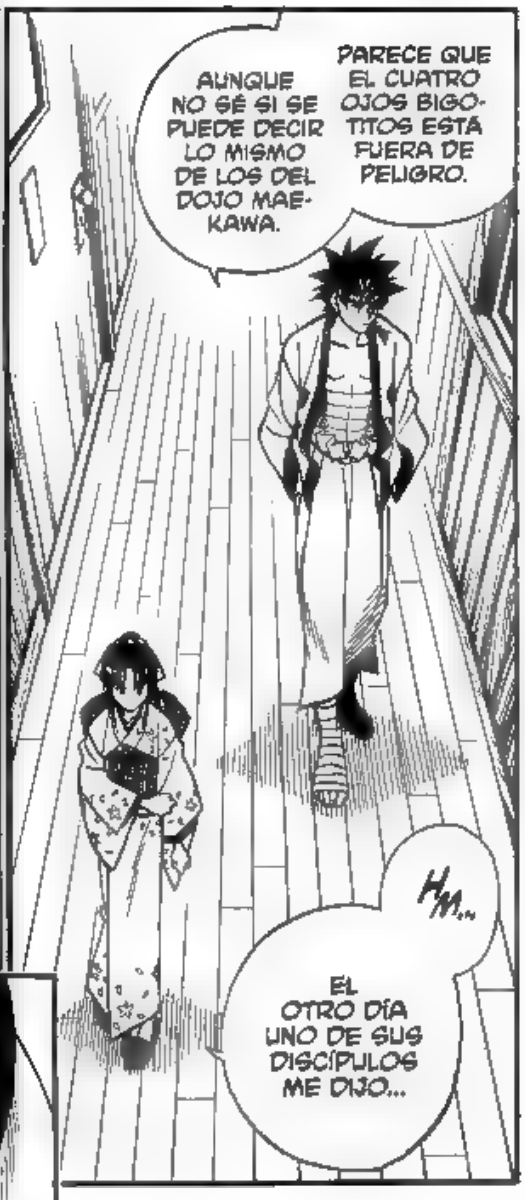
Y QUE NO SE PREOCUPE POR MI HIJA.
TARDE O TEMPRANO LO COMPRENDERÁ.
...

POR EL MOMENTO, AL MENOS...
LA CASERA DE HIMURA... SI SE PUEDE DECIR ASÍ.

¿QUIÉN ERA...?
¿HM?

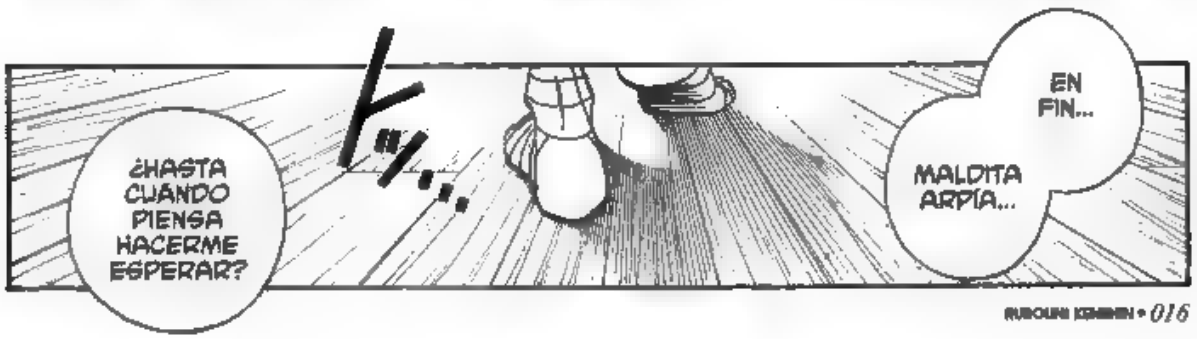
ASÍ ES LA VIDA DE UN ESPADACHÍN, SEA HÁBIL O TORPE.
Y YA ES LA SEGUNDA VEZ QUE PASA DESPUÉS DE LO DE RAIJŪTA.
NO SEAS ASÍ...

TODOS NOS ESTAMOS RECUPERANDO MUY BIEN DE LAS HERIDAS Y EL MAESTRO NO LE GUARDA NINGÚN TIPO DE RENCOR A KENSHIN. DE HECHO, DIJO QUE ES TOTALMENTE NORMAL QUE UN ESPADACHÍN SE VEA OBLIGADO A LUCHAR POR LA RAZÓN QUE SEA.
PERO TAMBIÉN ES CIERTO QUE LO OCURRIDO HIZO QUE SE DIERA CUENTA DOLOROSAMENTE DE SU AVANZADA EDAD Y DE SU DETERIORACIÓN FÍSICA, POR LO QUE HA DECIDIDO DEJAR EL DOJO EN MANOS DE SUS HEREDEROS Y RETIRARSE...

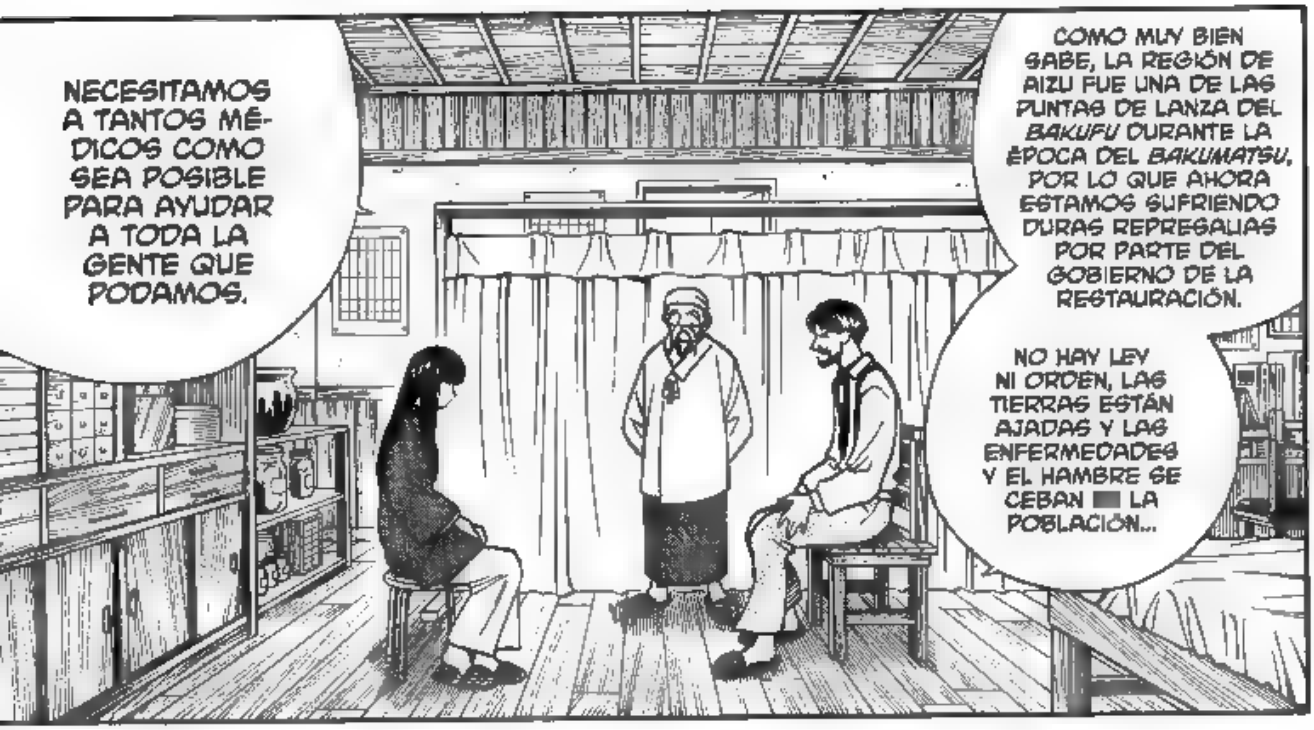

AUNQUE NO SÉ SI SE PUEDE DECIR LO MISMO DE LOS DEL DOJO MAEKAWA.
PARECE QUE EL CUATRO OJOS BIGOTITOS ESTÁ FUERA DE PELIGRO.
HM...
EL OTRO DÍA UNO DE SUS DISCÍPULOS ME DIJO...

VOY A BUSCAR POR LA CIUDAD. ¿TE VIENES, SANOSUKE?
NO, ES QUE ESTOY ESPERANDO A QUE ME VEAN LA MANO.
¿Y CÓMO VA?
PUES NO ESTARÉ TOTALMENTE LISTO PARA MAÑANA, ESO SEGURO.
SIN EMBARGO...
...TENGO PREPARADA UNA ALTERNATIVA.

NO TE PREOCUPES POR MÍ.
OCÚPATE DE KENSHIN, QUE YA TE DA SUFICIENTES DOLORES DE CABEZA.


EN FIN...
MALDITA ARPÍA...
¿HASTA CUÁNDO PIENSA HACERME ESPERAR?

SE LO RUEGO, DOCTORA TAKANI.
HA...
EH.


NECESITAMOS A TANTOS MÉDICOS COMO SEA POSIBLE PARA AYUDAR A TODA LA GENTE QUE PODAMOS.
COMO MUY BIEN SABE, LA REGIÓN DE AIZU FUE UNA DE LAS PUNTAS DE LANZA DEL *BAKUFU* DURANTE LA ÉPOCA DEL *BAKUMATSU*, POR LO QUE AHORA ESTAMOS SUFRIENDO DURAS REPRESALIAS POR PARTE DEL GOBIERNO DE LA RESTAURACIÓN.
NO HAY LEY NI ORDEN, LAS TIERRAS ESTÁN AJADAS Y LAS ENFERMEDADES Y EL HAMBRE SE CEBAN ■ LA POBLACIÓN...

¿ES POR EL COMBATE DE HIMURA QUE ME COMENTASTE...?
TENGO MUY CLARO QUE TARDE O TEMPRANO DEBO REGRESAR A AIZU Y, COMO DOCTORA, MI DEBER ES AYUDAR A LOS ENFERMOS.
PERO POR EL MOMENTO...
ES ALGO EN LO QUE HAY QUE REFLEXIONAR CON ALMA, PERO POR LO PRONTO ¿QUÉ TE PARECE?
NO TE MENTIRÉ, MEGUMI. ME DARÁ MUCHA LÁSTIMA DESPEDIRME DE TI, PERO EN AIZU TE SERÁ MÁS FÁCIL BUSCAR A TU FAMILIA, DE LA QUE TE SEPARASTE SIN QUERER...

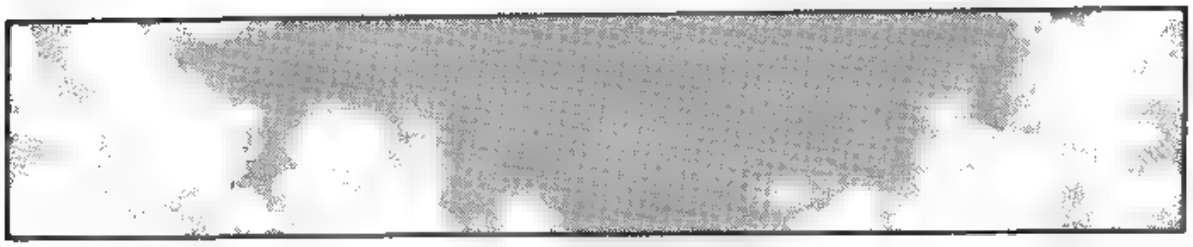
...O NO ME QUEDARÉ TRANQUILA...
EXACTO... TENGO QUE SEGUIR AQUÍ HASTA QUE TODO SE ZANJE...

NO ESPERABA...
...QUE ESTUVIERA YA PENSANDO EN SU FUTURO.
SE NOTA QUE TIENE YA 22 AÑOS.
AUNQUE...
RISK
RISK

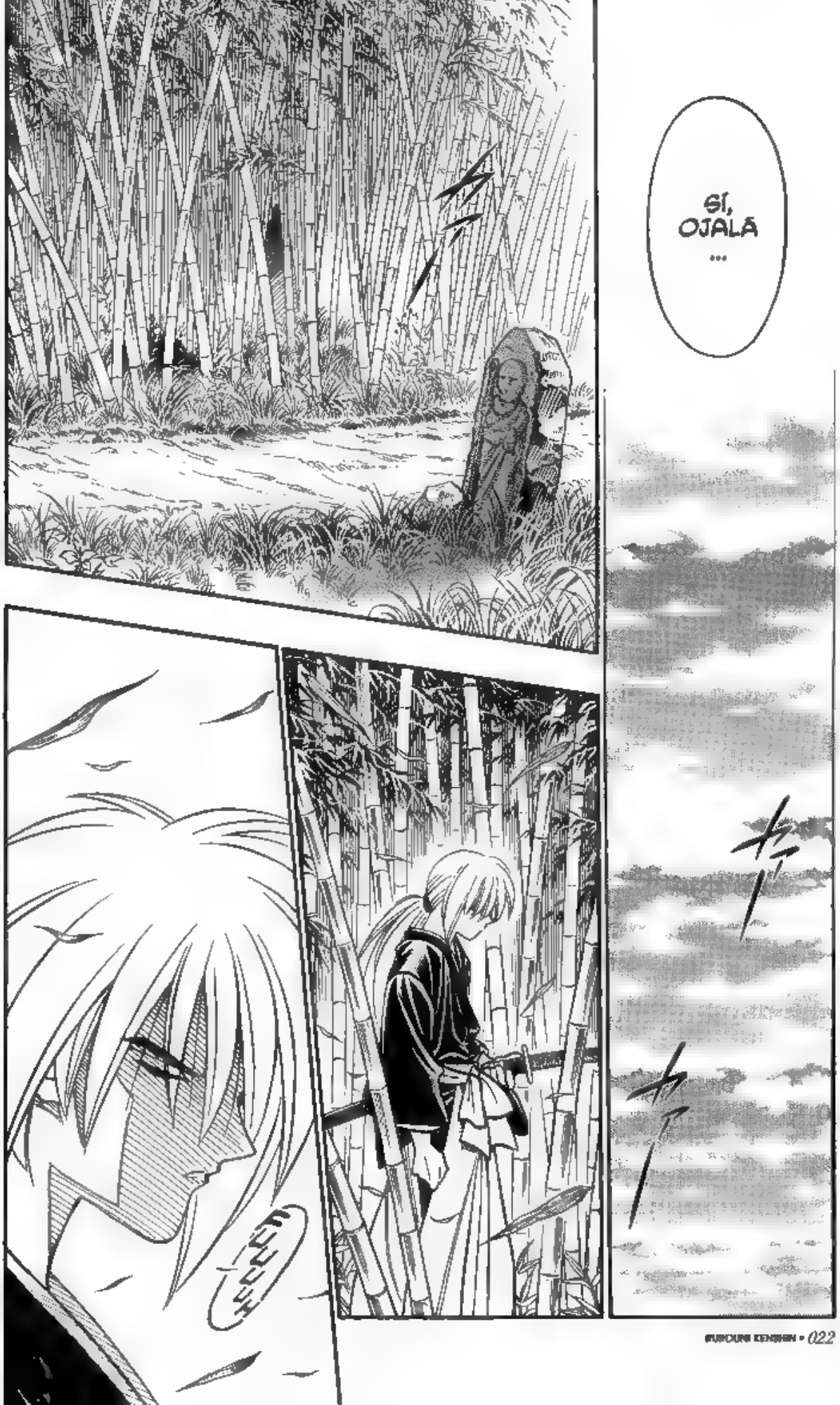
HAY QUE VER...
¿DÓNDE SE HABRÁ METIDO?
¿KAO-RU?
トタトタ...
¡TAE!
Y TÚ TAMBIÉN, TSUBA-ME.

* AKABEKO.
** ABRIMOS NUESTRO NUEVO LOCAL PROVISIONAL.

A MÍ SE ME OCU-RRE UN SITIO.
PUEDE QUE HAYA IDO ALLÍ...
VAYA, LO SIENTO.
KAO-RU...
PUES YA NO SÉ DÓNDE BUSCAR. HE ESTADO EN TODOS LOS SITIOS QUE SE ME HAN OCU-RRIDO...
HMMM...



...A KAO-RU Y A KENSHIN.
OJALÁ LES VAYA BIEN...
TAE...
¿SÍ?
HMMM...



SÍ, OJALÁ ...

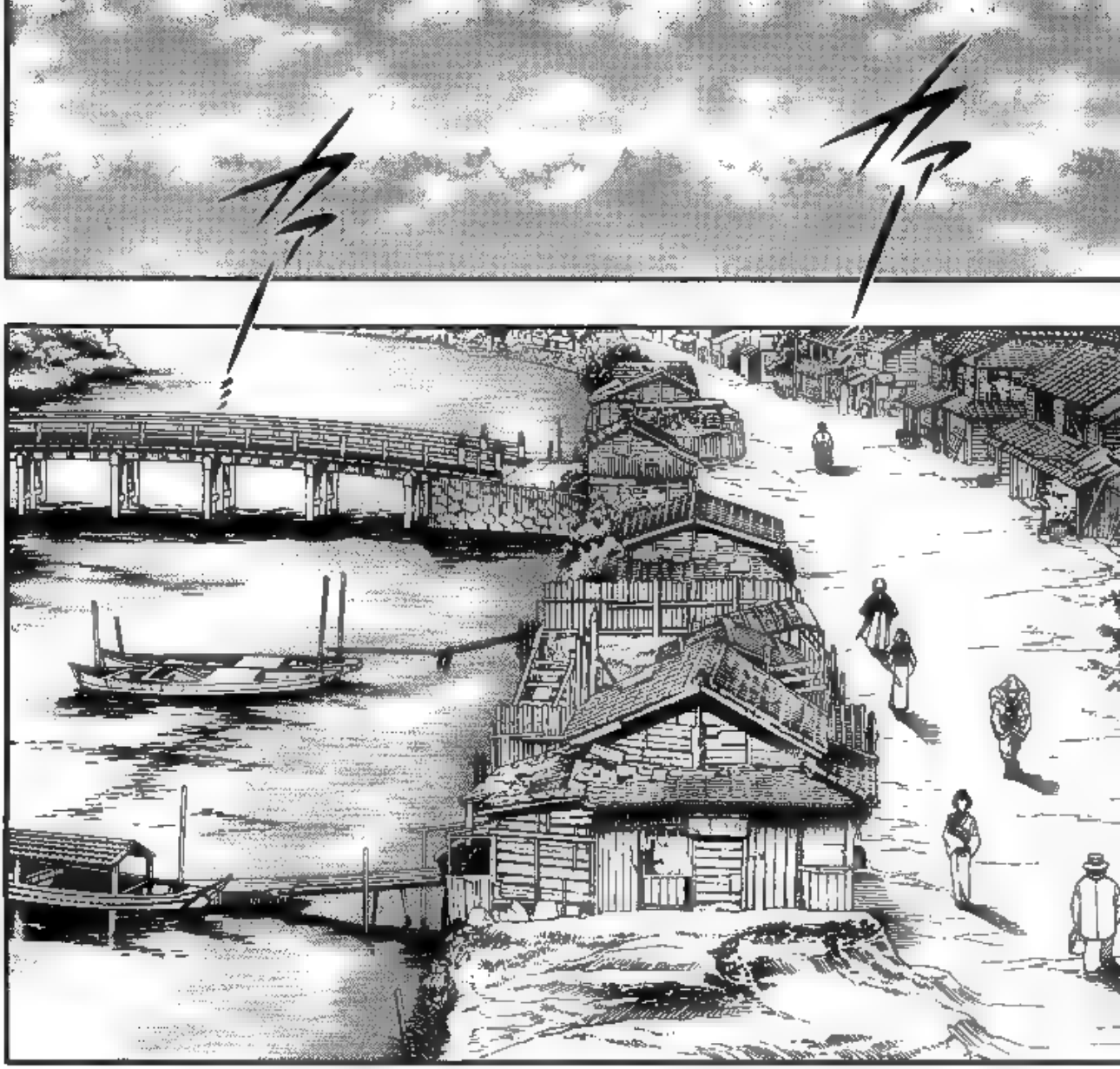
¡KENSHIN!
¡!
POR FIN TE ENCUEN-TRO...
KAORU
...

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de mi expedición en la era Meiji-

ACTO 183º:

La declaración (Segunda parte)



AH, VAYA. ASÍ QUE TE LO HA DICHO TSUBAME.
LAMENTO HABEROS PREOCU-PADO POR NADA.

HM.
PARA NADA, PERDÓNAME TÚ A MÍ POR MOLESTARTE.
NO OS DISCULPÉIS, MUJER.
PRECISAMENTE ESTABA PENSANDO EN REGRESAR YA.
...
OYE, KEN...

AH.
¿HM?
DECID-ME...
¿SABÉIS DÓNDE ESTUDIAN AQUELLOS NIÑOS?
PERO NO ESTÁ BIEN QUE SE PONGAN HASTA LOS TOPES DE COMIDA.
PARECEN MUY CONTENTOS.
ACUDO ALLÍ CUATRO O CINCO VECES AL AÑO PARA ENTRENAR COMO INVITADA, ¿SABES?
PUES POR LOS DOGI, DIRÍA QUE EN EL JŌETSŪ-KAN, DEL ESTILO SHIBATA-RYŪ.

¡EEEH, KAORUUU! ¿CUÁNDO VAS A VENIR A ENTRENAR? ¡LOS MAYORES TE ESPERAN CON MUCHAS GANAS!
¡TSK!
QUÉ ÉXITO TENÉIS.
¡A VER! ¡¡SABÉIS MUY BIEN QUE NO PODÉIS PARAROS EN LOS TENDERETES A HINCHAROS DESPUÉS DE SALIR DEL DOJO!!
ES KAORU.
AH.

¡ENTONCES ES...!
TIENE EL PELO ROJO Y UNA CICATRIZ EN FORMA DE CRUZ...
¡LLEVA UNA KATANA!
¡AH! ¿HABÉIS VISTO EL ESPADACHÍN QUE VA CON ELLA?

* FIDEOS SOBA.

¿NO LO SABÍAS, KENSHIN? ERES BASTANTE POPULAR POR AQUÍ.
¿QUIÉN? ¿SERVIDOR?
そば
LOS NIÑOS SIEMPRE HAN ADMIRADO A LA GENTE FUERTE; ES NORMAL.
¡¡ES KENSHIN HIMURA, DEL DOJO KAMIYA!!
¡¡¡AAAH!!! ¡¡ES LA PRIMERA VEZ QUE LO VEO!!
¡ME LO IMAGINABA MÁS GRANDE!
¿O-RO?
TÚ SÍ QUE TIENES ÉXITO.

ÚLTIMAMENTE, OBSERVANDO A YAHIKO Y A ESOS NIÑOS...
...ME DOY CUENTA DE QUE, CON EL TIEMPO, LA ESGRIMA SEGUIRÁ ADELANTE A PESAR DEL CAMBIO DE LAS ERAS, SOLO QUE DE SER UN "ARTE" QUE SE ENSEÑA Y TRANSMITE, PASARÁ A SER UN "CAMINO" POR EL QUE DEBEMOS GUIAR A LAS NUEVAS GENERACIONES...
UNA VEZ DIJISTE QUE LA ESPADA ES UN ARMA Y QUE LA ESGRIMA ES EL ARTE DE MATAR...
...Y QUE, SIN EMBARGO, PREFERÍAS LAS INGENUIDADES VACUAS QUE PREDICA LA ESGRIMA HUMANIZADORA ANTES QUE UNA VERDAD TAN DURA. ¿LO RECUERDAS?

ALGÚN DÍA ESAS INGENUIDADES SE HARÁN REALIDAD...
Y ASÍ, LA PAZ IMPERARÁ TODAVÍA MÁS QUE AHORA...

VAYA, NO ERA CONSCIENTE DE ELLO...
¡PUES ES VERDAD!

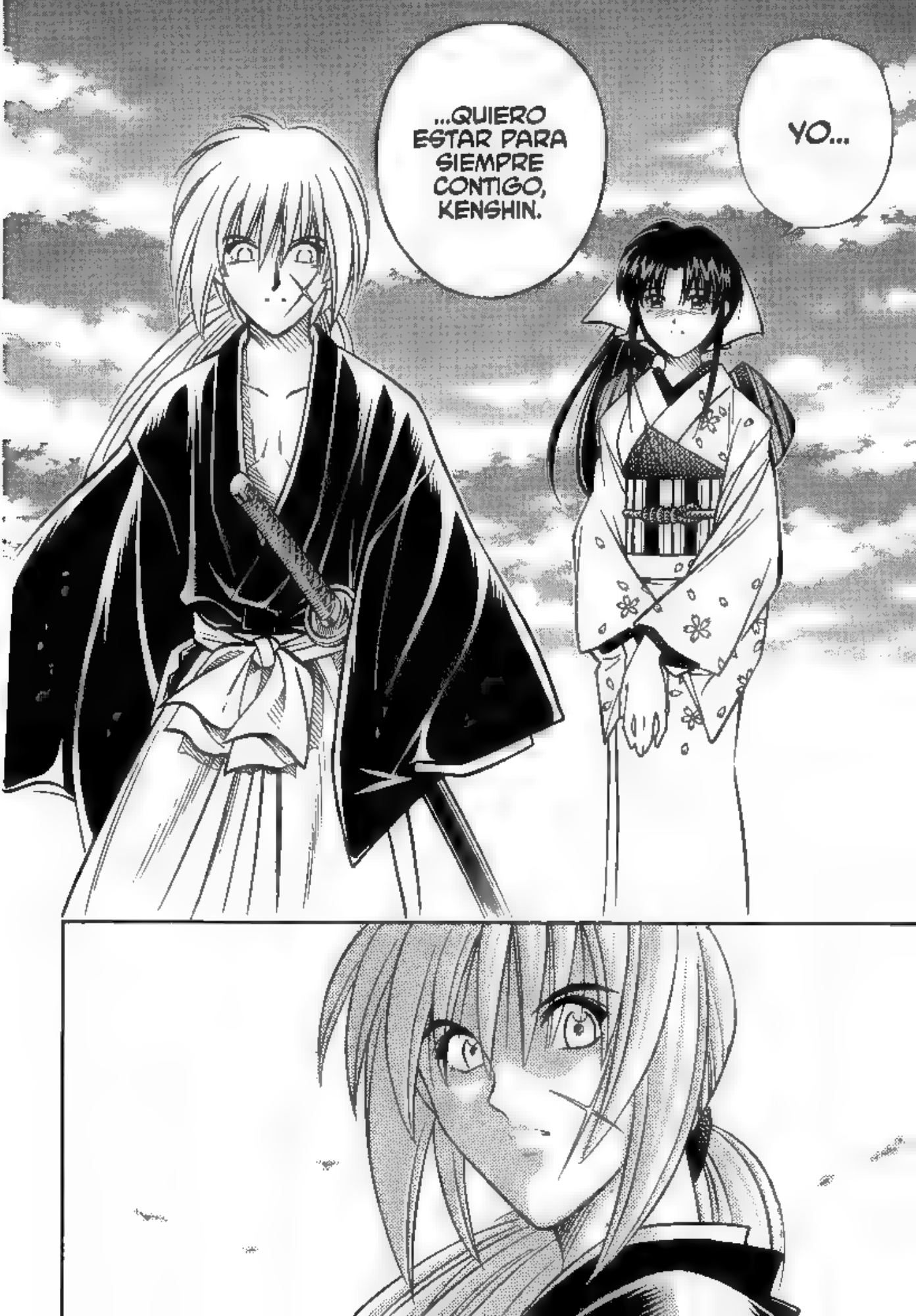
...Y PODREMOS ESTAR PARA SIEMPRE TODOS JUNTOS.
SERÍA MARAVILLOSO, ¿NO CREES?
MUY CIERTO, SÍ...
...

AUNQUE ME TEMO QUE NO PODRÁ SER.

¿EH...?
LOS TIEMPOS HAN CAMBIADO...
...Y LA ESGRIMA CAMBIARÁ.
SIN EMBARGO, LA GENTE SEGUIRÁ SIENDO COMO ES.
EGO QUE DECÍS...
...NO PUEDE OCURRIR.

CON EL TIEMPO SE CONVERTIRÁ EN UN ESPADACHÍN RECONOCIDO, CRUZARÁ LA PUERTA DEL DOJO Y SALDRÁ DEL NIDO PARA CAMINAR POR ESTA ERA LLAMADA MEIJI.
¡SOLO MEDIO AÑO DESPUÉS DE EMPEZAR A APRENDER ESGRIMA, YAHIKO HA MEJORADO A UN RITMO ESPELUZNANTE.
...Y PONDRÁ SUS EXTENSOS CONOCIMIENTOS MÉDICOS AL SERVICIO DE LA GENTE, PARA SALVAR A TODAS LAS PERSONAS QUE PUEDA DE LAS GARRAS DEL DOLOR Y LA ENFERMEDAD.
Y LO MISMO OCURRIRÁ CON MEGUMI, QUE TARDE O TEMPRANO VOLVERÁ A AIZU PARA BUSCAR A SU FAMILIA...
EN UN FUTURO NO MUY LEJANO PARTIRÁ HACIA EL ANCHO MUNDO, ESTOY SEGURO.
SANOSUKE SE HA ACOSTUMBRADO A VIVIR CON NOSOTROS, PERO A ÉL TOKIO SE LE QUEDA PEQUEÑA.
TODOS TOMARÁN SUS RESPECTIVOS CAMINOS.
VIVIRÁN SUS PROPIAS VIDAS.
SE PUEDE DECIR LO MISMO DE LOS DEMÁS...

NO ES UNA DESPEDIDA, SINO EL COMIENZO DE UN VIAJE...
NO ES EL FIN, SINO EL PRINCIPIO...
ME DA UN POCO DE LÁSTIMA, PERO ES LEY DE VIDA...
...
YA, PERO...


YO...
...QUIERO ESTAR PARA SIEMPRE CONTIGO, KENSHIN.

BU-BUM
BU-BUM
BU-BUM
BU-BUM
BU-BUM
BU-BUM
...
GERVI-DOR...

PE...
¡PERDONA!
JAA JAJA
¡OLVIDA ESO QUE TE HE DICHO! ¡LO RETIRO!

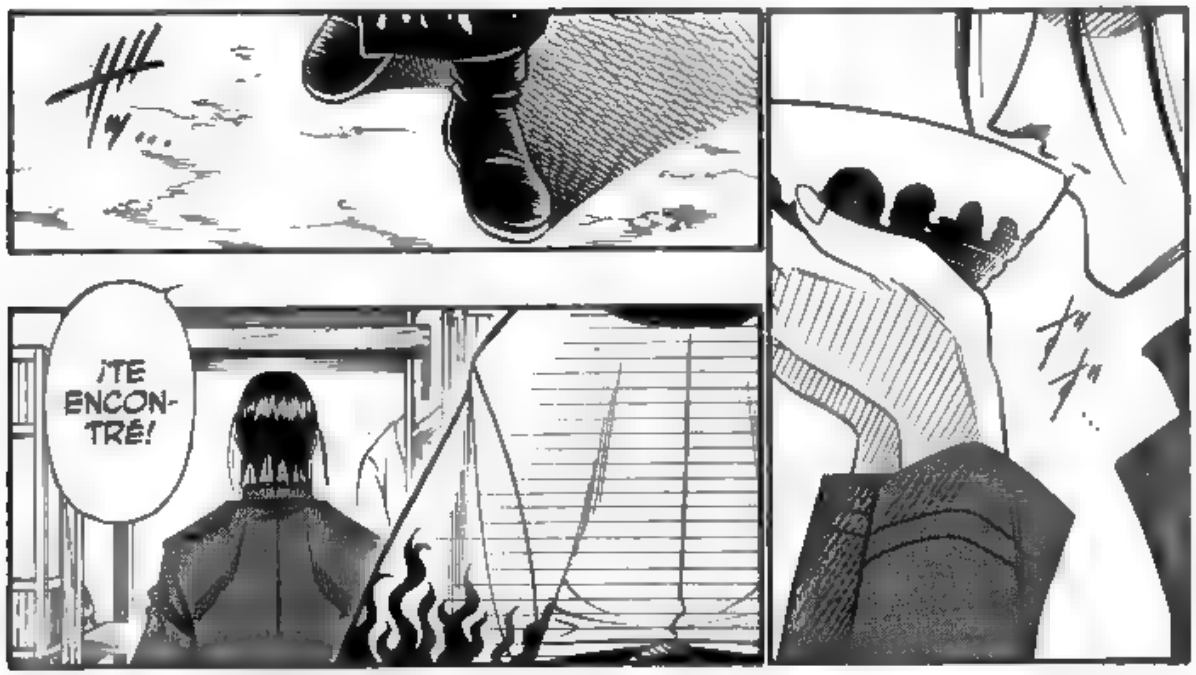
LO QUE TENEMOS QUE HACER AHORA ES DARLO TODO PARA SALIR VENCEDORES EN LA BATALLA DE MAÑANA.
とてとてとて
VENGA, VÁMONOS YA A CASA, QUE LOS DEMÁS ESTARÁN PREOCUPADOS...

¿OS ACORDÁIS?
CUANDO REGRESÉ AL DOJO DESPUÉS DE LA LUCHA DE KIOTO, DIJE QUE ESTA ERA MI CASA...

PUES SÍ...

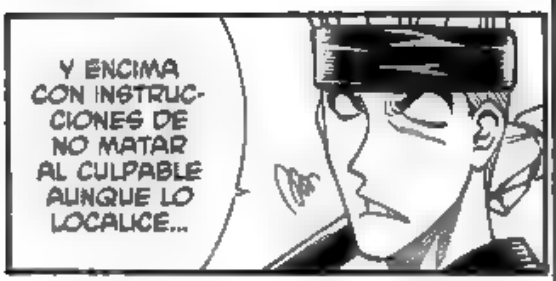
ES ASÍ...

そうま屋


...
¡TE ENCON-TRÉ!

¡ME HE PASADO TODA LA SEMANA RECORRIENDO LOS LOCALES DE TOKIO Y AL FINAL RESULTA QUE TE ENCUENTRO EN UN TENDERETE! ¡ES EL COLMO!
¡VALE QUE QUEDÁRAMOS EN ENCONTRARNOS EN UN RESTAURANTE DE FIDEOS CUANDO NECESITÁRAMOS CONTACTAR, PERO HABRÍA SIDO MEJOR QUEDAR EN UNO CONCRETO! ¡MENUDO ENGORRO!

¡¡TÚ MISMO ME NOMBRASTE ESPÍA A TUS ÓRDENES, ¿NO?!!
AH, SÍ, AHORA CAIGO. CREO.
¡¡CHÔ, DE LOS DIEZ ESPADAS!!
¿Y TÚ QUIÉN ERES?


Y ENCIMA CON INSTRUCCIONES DE NO MATAR AL CULPABLE AUNQUE LO LOCALICE...

¿Y QUÉ MÁS QUIERES? MATAR ES MI TRABAJO.

BASTA DE QUEJAS. DIME LO QUE HAS VENIDO A DECIRME.
¿SE JURO QUE ERES POLI?
...

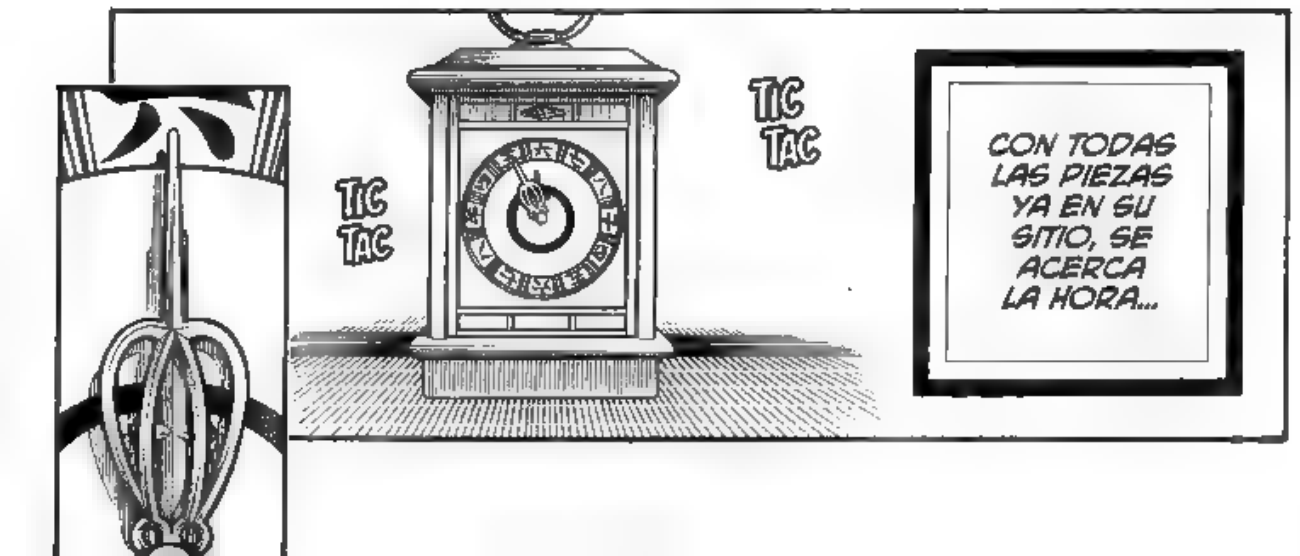
LE DEJO AQUÍ EL DINERO, ¿VALE?
¡TODO ESTO ME ESTÁ EMPEZANDO A MOSQUEAR! A VER SI VOY A DIMITIR.
¡VALE, GRACIAS!

ME HA COSTADO MUCHO, PERO LO HE CONSEGUIDO.
ESTA ES SU GUARIDA EN JAPÓN.

Y ENCIMA AHORA SU CAPITOSTE SE ENCUENTRA AQUÍ POR UN ASUNTO PRIVADO.
¿UN ASUNTO PRIVADO?

¡SABES MUY BIEN QUE ES EL ASUNTO MÁS ESPINOSO QUE QUEDA POR RESOLVER EN TODO EL CASO DE SHISHIO!
¡¿HAS AVERIGUADO ALGO SOBRE LA ORGANIZACIÓN DE TRAFICANTES DE ARMAS QUE VENDIÓ EL ACORAZADO RENGOKU A SHISHIO?!

NO ESPERABA QUE NUESTRO REENCUENTRO SE PRODUJERA TAN PRONTO.
BIEN, ¿POR DÓNDE EMPIEZO?
¿POR EL CAPITOSTE? ¿O POR EL BATTÔ-SAI?
NO TENGO LOS DETALLES, PERO AL PARECER...
...TIENE ALGO PENDIENTE CON EL DICHOSO BATTÔ-SAI.
VEAMOS...


TIC TAC
TIC TAC
CON TODAS LAS PIEZAS YA EN SU SITIO, SE ACERCA LA HORA...

¡¡¡...EL DÍA DE LA GRAN BATALLA!!!
¡¡¡Y POR FIN LLEGA ...!!!
* KAMIYA KAGSHIN-RYÛ / DOJO DE ESGRIMA.

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de mi expedición en la era Meiji-

ACTO 184ª: Fuegos artificiales

ACTO 184º: Fuegos artificiales

* KAMIYA KASSHIN-RYÛ / DOJO DE ESGRIMA.

.....
.....
SERVIDOR SE SITUARÁ EN LA VANGUARDIA.
KAORU Y YAHIKO ESTARÁN DENTRO DEL DOJO.
VUESTRA PRIORIDAD SERÁ MANTENEROS A SALVO.
¡SÍ!
TÚ, SANO, TE ENCARGARÁS DEL TERRENO QUE RODEA EL DOJO. EL JARDÍN ES TODO TUYO.
TÚ MISMO DECIDE SI ATACAR O DEFENDER SEGÚN EL CASO.
¡HECHO!
NO OBSTANTE...

...SI LAS COSAS SE PONEN REALMENTE FEAS, YAHIKO...
...TE DOY PERMISO PARA PASAR AL ATAQUE SI LO CREES CONVENIENTE.
S... ¡¡SÍ!!
¡¡SE VAN A ENTERAR!!
¿ESTÁS SEGURO?
CLARO QUE SÍ. CREO.
A MÍ ME PARECE QUE ES UN POCO PRONTO...
¿POR QUÉ NO RECAPACITAS?
FINALMENTE, MEGUMI...
...ESTARÉIS EN EL INTERIOR DEL DOJO ATENDIENDO A LOS HERIDOS.
POR SUPUESTO.
CURARÉ CUALQUIER HERIDA.
SIEMPRE QUE NO OS MURÁIS, CLARO.
¡¿A QUIÉN ESTÁS MIRANDO, EH?!
EHM... ¿Y YO?

TÚ IRÁS A REFUGIARTE AL LOCAL PROVISIONAL DEL AKABEKO, TSUBAME.

¡NO!

A ESTAS ALTURAS NO CREO QUE ENISHI VUELVA A LANZAR UN ATAQUE SOBRE EL LOCAL.

Y TÚ ERES LA ÚNICA CON UNA RELACIÓN DIRECTA CON EL AKABEKO, POR LO QUE OPINO QUE ESTARÁS MUCHO MÁS SEGURA CON ELLOS.

ES VERDAD...

AQUÍ NO HARÍA MÁS QUE ESTORBAROS A TODOS...

ぽん…

TE ACOMPAÑARÉ.

GRACIAS...

TRANQUILA. NINGUNO DE NOSOTROS VA A MORIR.
TE PROMETO QUE SOBREVIVIREMOS Y VOLVEREMOS ■ VERNOS.
YAHIKO...
...TIENE TODA LA RAZÓN.
LO SÉ.

KEN-SHIN.
LA CENA.
SON SOLO BOLAS DE ARROZ. ¿TE APETECEN?
¿HM?

NO, CON UN TÉ YA ESTA BIEN.

VAYA, AL FINAL MISAO NO HA LLEGADO A TIEMPO...
¿EH?

NO, NADA.
COSAS MIAS.

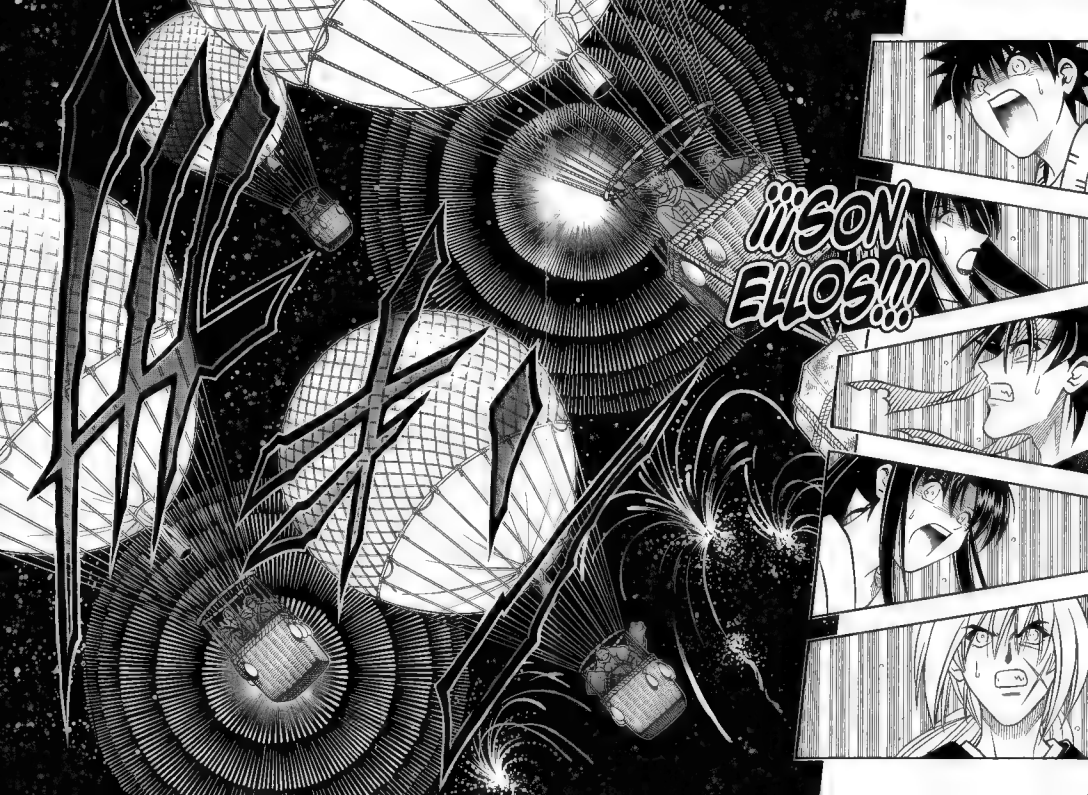
NO VOY A PERMITIR QUE NINGUNO DE NOSOTROS MUERA. ¡VIVIREMOS!

PRIMERO LANZARÁN UN BUEN PEPINAZO CON ESE CAÑÓN QUE TIENEN Y...
YA LES CONOCES; ESTÁ MUY CLARO.
¿CON QUÉ CREÉIS QUE NOS ATACARÁN PRIMERO?
¡SI QUE TARDAN, ¿NO? QUE SE PRESENTEN DE UNA SANTA VEZ Y SE DEJEN DE TONTERÍAS.
¡¡SON ELLOS!!

¿EH...?

EL AMBIENTE SE ENFRÍA, EL CIELO SE DESPEJA...
TODOS LOS AÑOS TENGO LA SENSACIÓN DE QUE, NADA MÁS TERMINAR EL FESTIVAL, VIENE DE GOLPE EL OTOÑO...
ANDA, SI SON FUEGOS ARTIFICIALES.
MENUDO SUSTO.
AHORA QUE LO PIENSO, HOY SE CELEBRA EL FESTIVAL DE VERANO.
SI NO RECUERDO MAL...

NO...
¡NO ES ESO!
¡NO LES FALTA NINGÚN TROZO!
¿OH?
A ESE FOGONAZO LE FALTA UN TROZO... ¿SERÁ UN FALLO?
MIRA, AL DE DEBAJO TAMBIÉN LE PASA...


¡¡¡SON ELLOS!!!

¡BUE-
NO,
BUE-
NO!
¡HA
LLE-
GADO
LA
HORA
DEL
JIN-
CHŪ!

GLO...

NO PUEDO CREER QUE CUEN-TEN CON ALGO ASÍ.
ESOS ARTE-FACTOS SON PRODUCTO DE LA INGENIERÍA MÁS PUNTERA; FUERON INTRODUCIDOS POR PRIMERA VEZ EN COMBA-TE REAL EN LA GUERRA DEL GUROESTE.

¡¡IM-
POSI-
BLE...!!
¡¿GLO-
BOS?!

Y ADEMÁS ESTO NOS PERMITE COLOCARNOS ANTE SUS MISMÍSIMAS NARICES SIN QUE PUEDAN EJECUTAR UN SOLO ATAQUE. ES MARAVILLOSO.
¡MÁS RESULTÓN NO PODRÍA SER, LA VERDAD!
¡¡JA, JAAAA!!
¡BAKÔSAI!
BATTÔ-SAI...
...

¡¡BATTÔ-SAAAAAA!!

¡¡CUIDADO!!

ESTÁ ACTUANDO POR SU CUENTA. ¿LE DEJAMOS QUE SIGA?

JU, JU...

HASTA AHORA HA HECHO LO QUE ME HA CONVENIDO.

ES CUESTIÓN DE DARLE UN POCO DE PROTAGONISMO PARA QUE DISFRUTE.

JE...

UN... ¡¿UN CAÑÓN?!
¿PRETENDE DISPARAR DESDE AHÍ?
¡¡MALDICIÓN!!
¡TSK!
¡¡SANO!!

¿MI PUÑO?
¡!
¡¡VOY A SALTAR!!
¡¡NECESITO TU 'PUÑO'!!
¡¡CUENTA CON ÉEEEEL!!

¡¡BOOM!!

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de mi expedición en la era Meiji-

¡¡¡¡QUE SAL-TO!!!
¡¡KEN!
¡¡KENSHIN!!

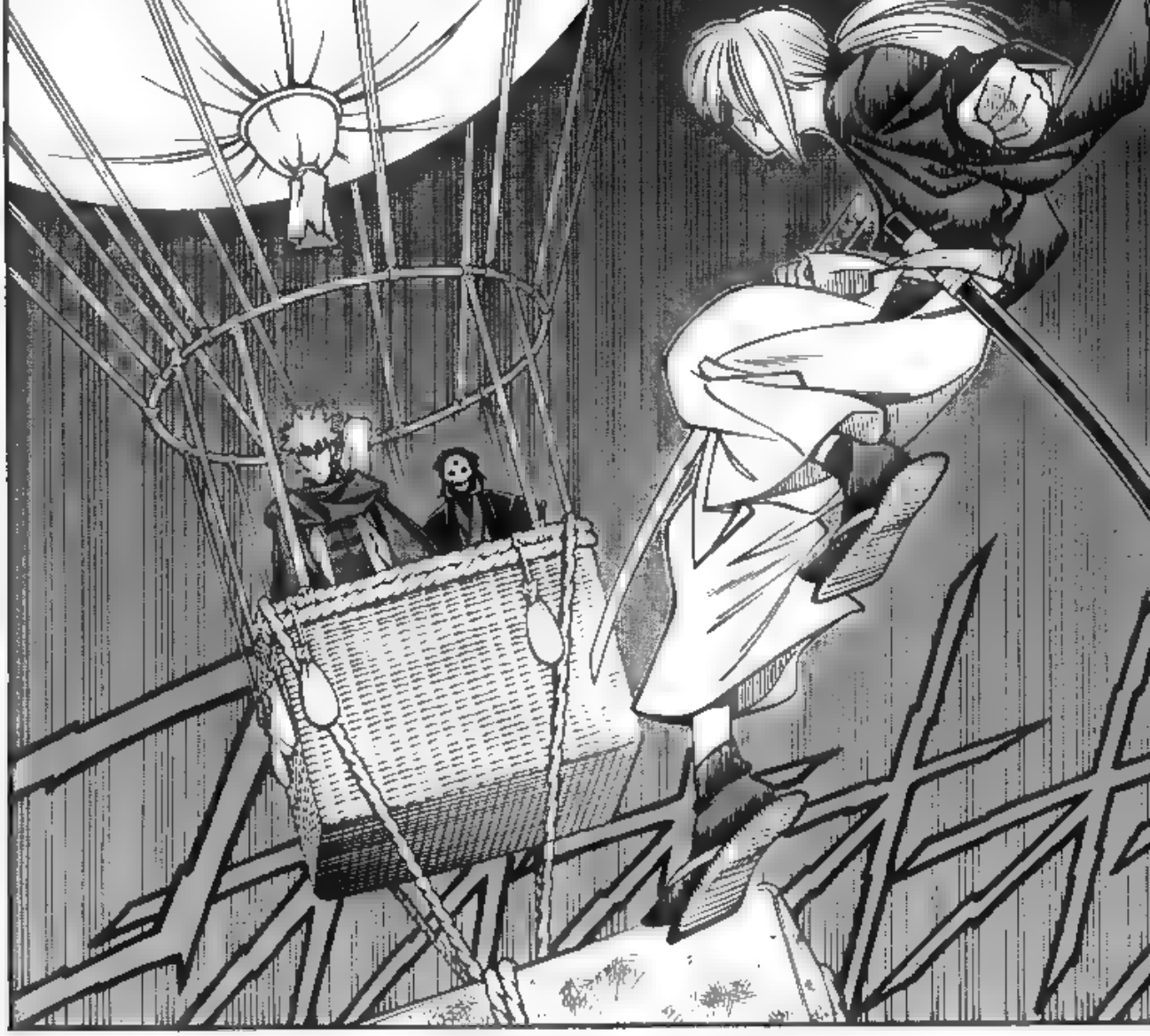
¡¡¡pooof!!!

¡¡HITEN MITSURUGI-RYU!!
"¡¡RELÁMPAGO DEL DRAGÓN DE NUEVE CABEZAS!!"

弐
参
肆
伍
陸
漆
捌
壱

!!!

ACTO 185º: Contra el cañón Armstrong



SIN EMBARGO, MIENTRAS KUJIRANAMI TENGA ESE CAÑÓN EN EL BRAZO, LAS TORNAS PUEDEN GIRAR EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS.
AL FINAL, EL PRIMER TANTO SE LO HAN APUNTADO ELLOS...
VEO QUE SE LE HA QUITADO LA TONTERÍA...
...Y SE HA DECIDIDO A LUCHAR.
¡KENSHIN!
CRRK...

¡UGOOH!!
OH, NO...
¡KYAH!
¡ME-NUDA HOS-TILI-DAD!

APRO-
VECHAD
ESTE
MOMEN-
TO.
ENTRAD
EN EL
DOJO,
DEPRISA.
KAO-
RU.
MENOS
MAL, NO
ES EL
"BATTÔSAI".
ME HA-
BLA DE
'VOS'...
ESE ES EL
KENSHIN
HIMURA QUE
HA SUPE-
RADO AL
BATTÔSAI.
¡UNA
VEZ LLEGA A
ESE ESTADO,
LA VICTORIA
ES SEGURA!
SIEMPRE QUE
EL RIVAL NO
SEA MÁS
PODEROSO
QUE SHISHIO,
CLARO...
¡OB-
SERVA
ATENTA-
MENTE,
YAHIKO!
ESTO NO
OCURRÍA
DESDE LA
BATALLA
DE KIOTO.
SI TE LO
PIERDES,
A SABER
SI PODRÁS
VOLVER A
VERLO.

¡¡CUANTO MÁS TE DEJES ARRASTRAR POR LA BATALLA, MÁS PROFUNDAMENTE MINARÁ MI JINCHŪ TU PSIQUE!!
¡ASÍ ME GUSTA, BATTŌSAI!
¡¡¡OOOH!!!
...
UGH...

¡¡BATTÔ...!!
¡¡...SAAAAAA!!
¡¡VA A DISPARAR!!
¡METEOS EN EL DOJO, RÁPIDO!
!
¡OYE! ¿¡QUÉ ES ESO...?!
MUJER, YA SABÍAMOS QUE EL ENEMIGO TIENE UN CAÑÓN, ¿NO...?

¡¡¡ADEMÁS, NO PODEMOS DEJARLO TODO EN MANOS DE KENSHIN!!!

¡LA ZANBATÔ!
¿¡ESTA ES LA ALTERNATIVA DE LA QUE HABLÓ AYER...?!
¡¡¡UOOOOOOH!!!

¡MALDITO NIÑATOOO!
!
¡¿Y LA BALA?!
¡LA HA PARTIDO!

¡¡¡...EN LA RE-CÁMA-RA!!
¡NUE-VA BALA ...!

NO LO PERMITIRÉ.
!

BATTÔ...
SA...
¡¡...QUE UNO ME-NOS!!
NO CREO QUE ESE GIGANTÓN SE QUEDE TRAN-QUILAMENTE DORMIDO, PERO...
...DE MO-MENTO PODEMOS DECIR...

¡¡QUÉ FUERZA!!
¡ESOS DOS JUNTOS TIENEN MÁS POTENCIA DE ATAQUE QUE UN CAÑÓN ARMSTRONG!
NO ME GUSTA LUCHAR ACOMPAÑADO, PERO ES CIERTO QUE ES MÁS CÓMODO PELEAR DOS CONTRA DOS QUE UNO CONTRA DOS.
¡ESTO PINTA MUY BIEN! ¡VAMOS ALLÁ NOSOTROS TAMBIÉN!
¡¡VENGA, VAMOS!!
¡AHÍ VIENE LA SEGUNDA ANDANADA!

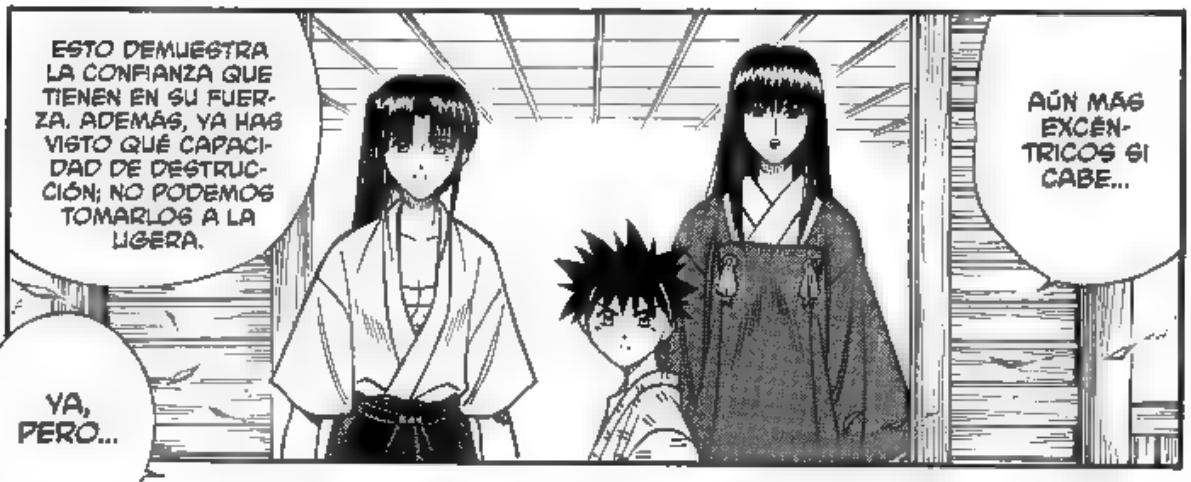
RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de mi expedición en la era Meiji-

ACTO 186ª: Los nuevos guanteletes invencibles

ACTO 186º: Los nuevos guanteletes invencibles

¡¡JA, JAAAA!!

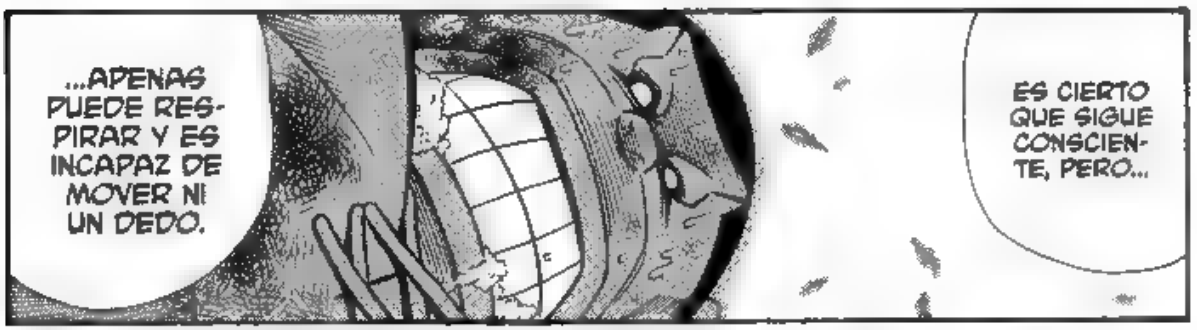

ESTO DEMUESTRA LA CONFIANZA QUE TIENEN EN SU FUERZA. ADEMÁS, YA HAS VISTO QUÉ CAPACIDAD DE DESTRUCCIÓN; NO PODEMOS TOMARLOS A LA LIGERA.
AÚN MÁS EXCÉNTRICOS SI CABE...
YA, PERO...

¡¿QUÉ HABÉIS DI-CHOOO?!
CIERTO... Y ESA TÉCNICA NO TIENE MUCHO SENTIDO...
¡...NO PARECEN PRECISA-MENTE INTELIGEN-TES!
¡¿QUÉ?!
IGUAL HA ENCON-TRADO LA HORMA DE SU ZAPATO...
FÍJATE...
...SI NO ME EQUI-VOCO DE CONTRIN-CANTE.
OH... NUNCA HUBIERA IMA-GINADO QUE ENCONTRA-RÍA A VALIEN-TES MUJE-RES Y NIÑOS EN PLENO CAMPO DE BATALLA.
VAMOS A VER...
!

¡KEN-
SHIN!

TU
CONTRIN-
CANTE
SOY YO.
¡BAKOSA!

EL IMPACTO HA ATRAVESADO LAS COSTILLAS Y HA ALCANZADO SU ESTÓMAGO.
LA AXILA ES UNO DE LOS PUNTOS CRÍTICOS DEL SER HUMANO.
MIRA EL BOCABALLENA, KENSHIN...
TRANQUILO.


...APENAS PUEDE RESPIRAR Y ES INCAPAZ DE MOVER NI UN DEDO.
ES CIERTO QUE SIGUE CONSCIENTE, PERO...

¡¡...SAAA!!
BATÓ...

¡¿TÚ ERES EL BATTÔ-SAI?!
¡¡PUES MIRA QUÉ BIEN!!
¡¡JA, JAAAA!!

PERO ANTES...
¡¡YO TE DERRO-TARÉ!!

¡O INTEN-TARLO, AL ME-NOS...!
¡¡...TEN-GO QUE LIMPIAR MI NOM-BRE!!

¿HOY VIENES ARMADO?
¡JA! TÚ MISMO, OYE.
¡HAZ LO QUE QUIERAS, QUE VAS A COMPROBAR 'DE NUEVO' EL PODER DE MIS GUANTELETES!
¡¿SERÁ CUESTIÓN DE CARGÁRMELOS Y LUEGO ZANJAR EL ASUNTO CON UNA LLUVIA DE PUÑETAZOS!!
¡ESOS GUANTELETES DETIENEN CUALQUIER ATAQUE...! PERO PRECISAMENTE POR ELLO, ESTOY SEGURO DE QUE ÉL NO REGISTE TAN BIEN LOS Ggolpes.
¡...TENDRÉ QUE APOYARME DE NUEVO EN TI, ZANBATŌ!
AHORA QUE NO PUEDO RECURRIR AL FUTAE NO KIWAMI...

¡¡NO!!
¡SANO-SUKE!

...ZAN-
BATŌ.
GRA-
CIAS...
...ADIÓS
PARA
SIEM-
PRE...
Y
AHO-
RA...
¡JA!
¡¿CÓMO?!

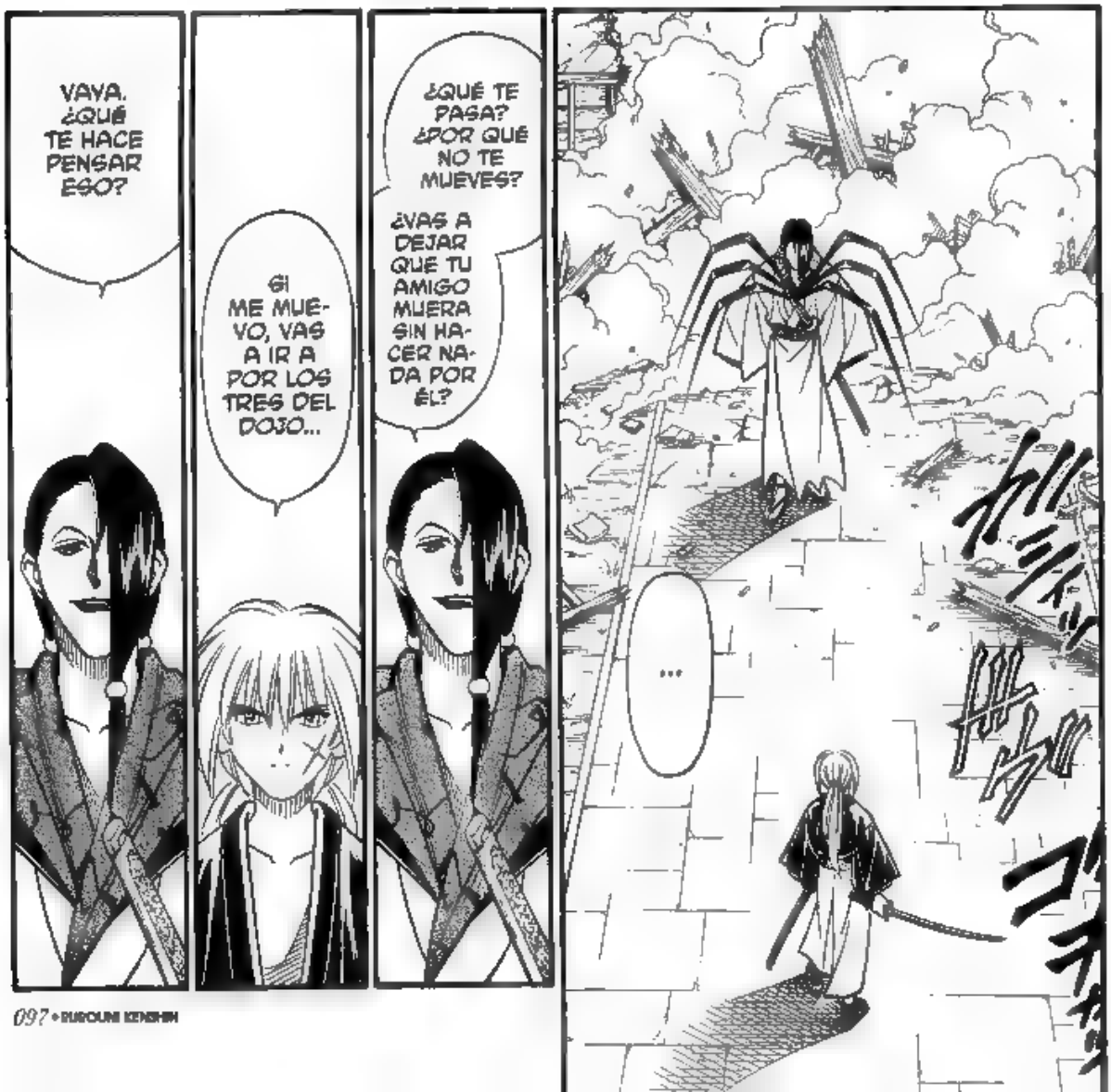
¡¿NO TE HE DICHO QUE COMPROBARÍAS 'DE NUEVO' MI PODERR?!
¡¡NI "CÓMO" NI MIERDAS!!
¡¡JA, JAAA!!
¡¡ESTA ES LA NUEVA VERSIÓN DE MIS GUANTELETES INVENCIBLES: LOS NUEVOS GUANTELETES INVENCIBLES!!
¡FÍJATE! ¡¡SU DISEÑO Y PROPIEDADES ESTÁN MÁS REFINADOS QUE ANTES!!
¡GRACIAS POR EL REGALO, ¿EH?! ¡VOY A APROVECHARLO!
CLARO, DISFRUTA...
¿?...

¿DESESPERADO?
¡¿ARREPENTIDO?!
¡JA, JAAA! ¡¿QUÉ, CÓMO TE SIENTES AHORA?!
NO, MÁS BIEN ASQUEADO...
DE QUE UN IDIOTA ME LA HAYA JUGADO.

¡¡...A SACRIFICAR LA ZANBATÔ EN VANO!!
¡¡Y DE QUE ME HAYA OBLIGADO...!!
¡¡AHORA VERÁS!!

¡OH, NO! ¡¡SANOSUKE VA A...!!

¡¡KENSHIN!!


VAYA. ¿QUÉ TE HACE PENSAR ESO?
SI ME MUEVO, VAS A IR A POR LOS TRES DEL DOJO...
¿QUÉ TE PASA? ¿POR QUÉ NO TE MUEVES?
¿VAS A DEJAR QUE TU AMIGO MUERA SIN HACER NADA POR ÉL?
...

ESE ES TU ESTILO.
QUÉ PREGUNTA.

¿ENTONCES VAS A DEJARLE MORIR SIN MÁS?
QUÉ BIEN ME CONOCES.
MIRA ESTO.

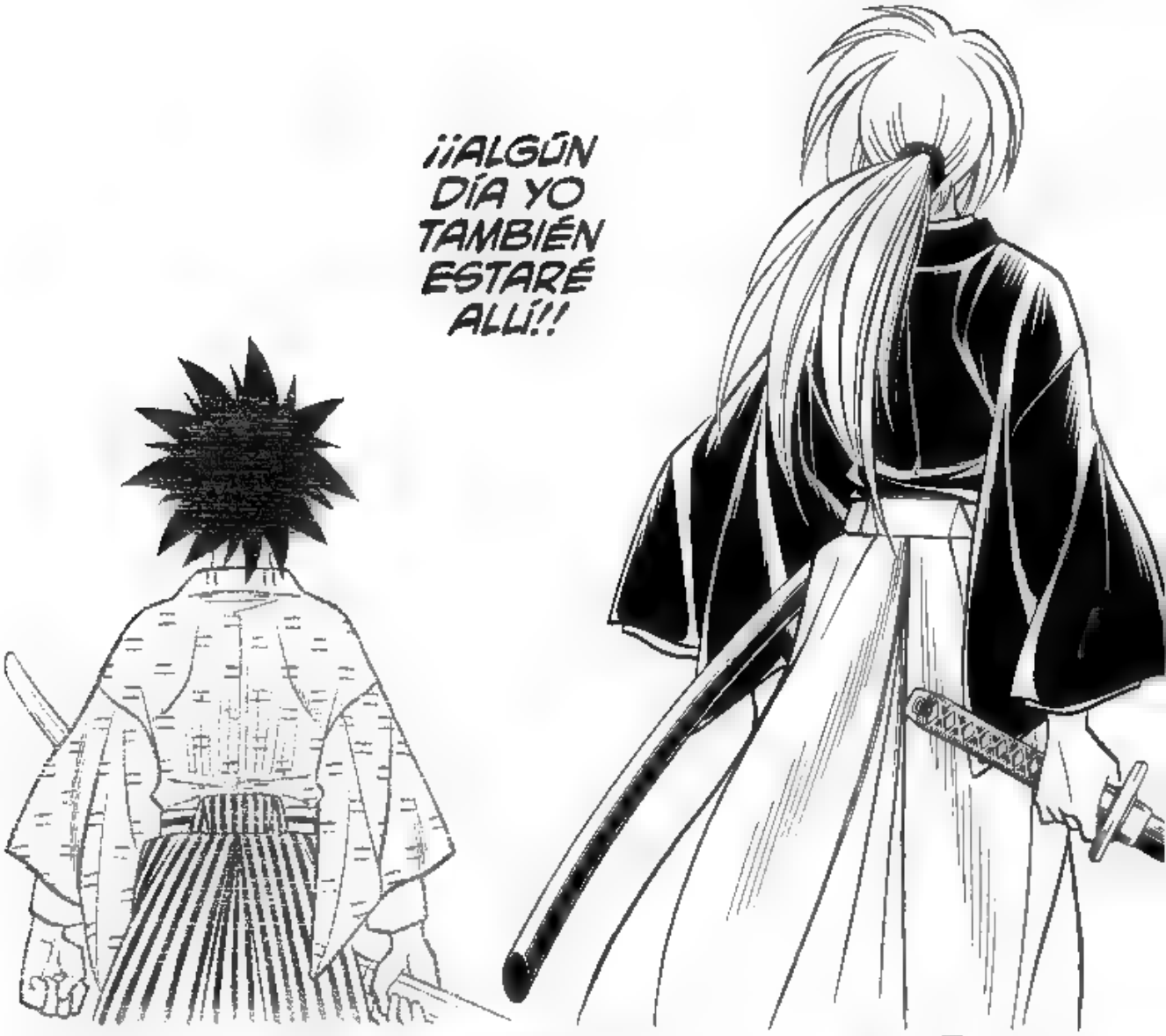
SI PERECE AQUÍ...
...NO PODÍA LLEGAR MÁS LEJOS Y PUNTO.
...RESULTARÁ QUE SANOSUKE SAGARA...

¡ME GUSTA ESA ACTITUD, BATTÔSAI!
JA JA JA JA
¡QUÉ BIEN! ¡POR FIN DICES LO QUE VERDADERAMENTE PIENSAS!
YA VES.
¡LO VAS A ABANDONAR! ¡MORIRÁ SIN MÁS!
JA JA JA
¡JA!

¡NO! ¡¡ES AL REVÉS!!
¡LO DICE PRECISAMENTE PORQUE SE TRATA DE SANOSUKE!
SI EL QUE ESTUVIERA LUCHANDO NO FUERA SANOSUKE, SINO CUALQUIER OTRA PERSONA, KENSHIN NUNCA DIRÍA ESO.

ES EL ÚNICO QUE NO NECESITA LA PROTECCIÓN DE KENSHIN...
EL ÚNICO...
¡¡...QUE ES CAPAZ DE PELEAR A SU LADO COMO UN IGUAL!!
¡¡UOOOH!!
...PERO ALGÚN DÍA...
AÚN NO HA LLEGADO ESE MOMENTO...

¡¡ALGÚN DÍA YO TAMBIÉN ESTARÉ ALLÍ!!



FLAS
FLAP
TAP
CON EL TERCER IWANBÔ...
PUES NADA.
TENDRÉ QUE SALIR YO.
¡...CONFIGURACIÓN OFENSIVA BRUTAL!

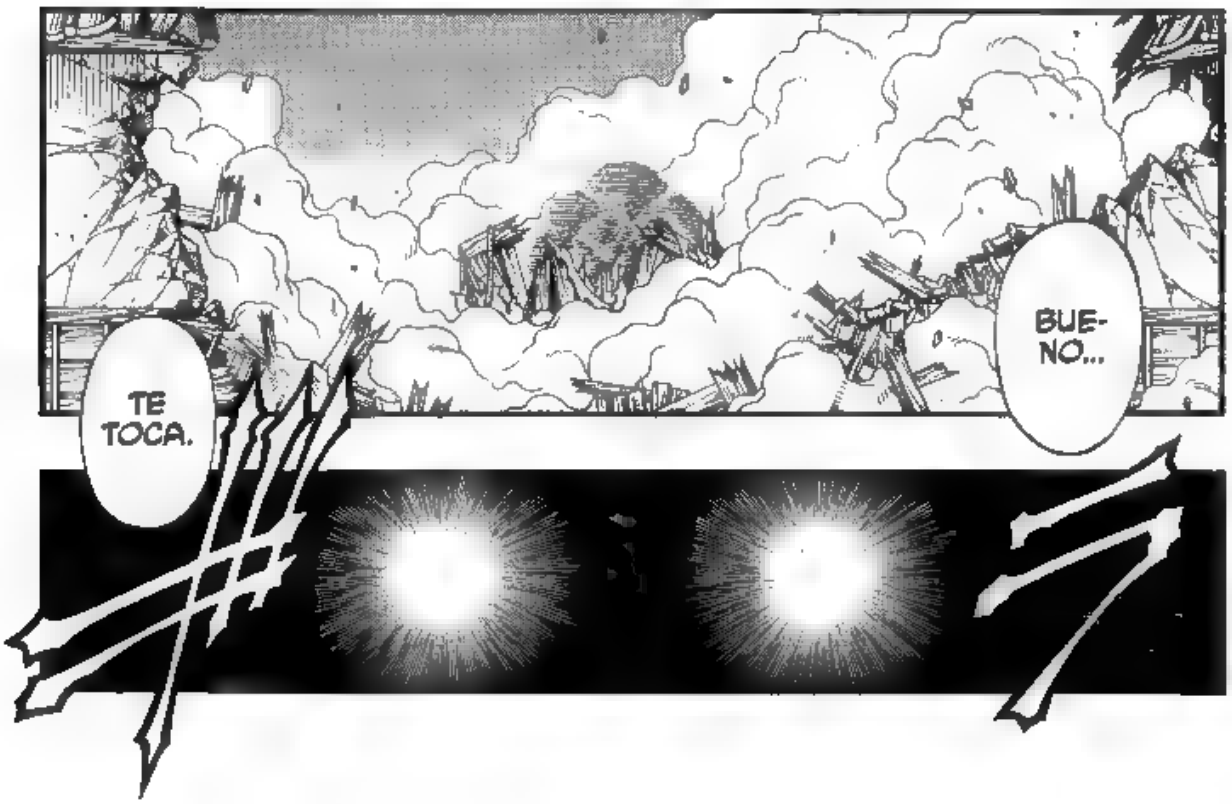
RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de mi expedición en la era Meiji-

ACTO 187ª: El devenir de la batalla

"ACTIVI-
DAD"...
...Y "PA-
SIVIDAD".
HEMOS
LLEGA-
DO A UN
PUNTO
MUERTO.
SEGÚN LA
DECISIÓN
QUE TOME Y
CÓMO ACTÚE
EL BATTÔSAI,
LA BALANZA
SE INCLINA-
RÁ...
...HACIA
UN LADO
O HACIA
EL OTRO.
LO DEJO
EN TUS
MANOS
POR EL
MOMENTO.
GEIN.

!!!


BUE-
NO...
TE
TOCA.

ACTO 187º: El devenir de la batalla

¡PERO SI ES EL DEL AOI-YA...!
¡SE LLAMABA "IWANBŌ", ¿NO?!
¡PARECE MUCHO MÁS FIERO QUE ANTES!

ESTO PINTA FATAL... YA DE POR SÍ LA COSA ESTABA MUY IGUALADA CON UN DOS CONTRA DOS. ¡SI AHORA SE METE UN TERCERO Y EL DEL CAÑÓN SE ACABA DESPERTANDO...!

¡NO ENTIENDO NADA, GEIN, PERO VEO QUE TE HAS TRAÍDO ALGO MUY RESULTÓN!
¡BASTA YA DE PERDER TIEMPO!
¡TÚ Y YO VAMOS A ZANJAR LO...
¿LO ES O NO?
¿...LO QUE ESTABA CONSTRUYENDO GEIN EN EL SUBTERRÁNEO?
¿EGO ES...?

¡URGH!
¡¡¡COMO QUE TE VOY A DEJAR!!!
¡¡¡CABRÓN!!!
¡¡¿A SANTO DE QUÉ VAS TAN SOBRADO, EH?!!

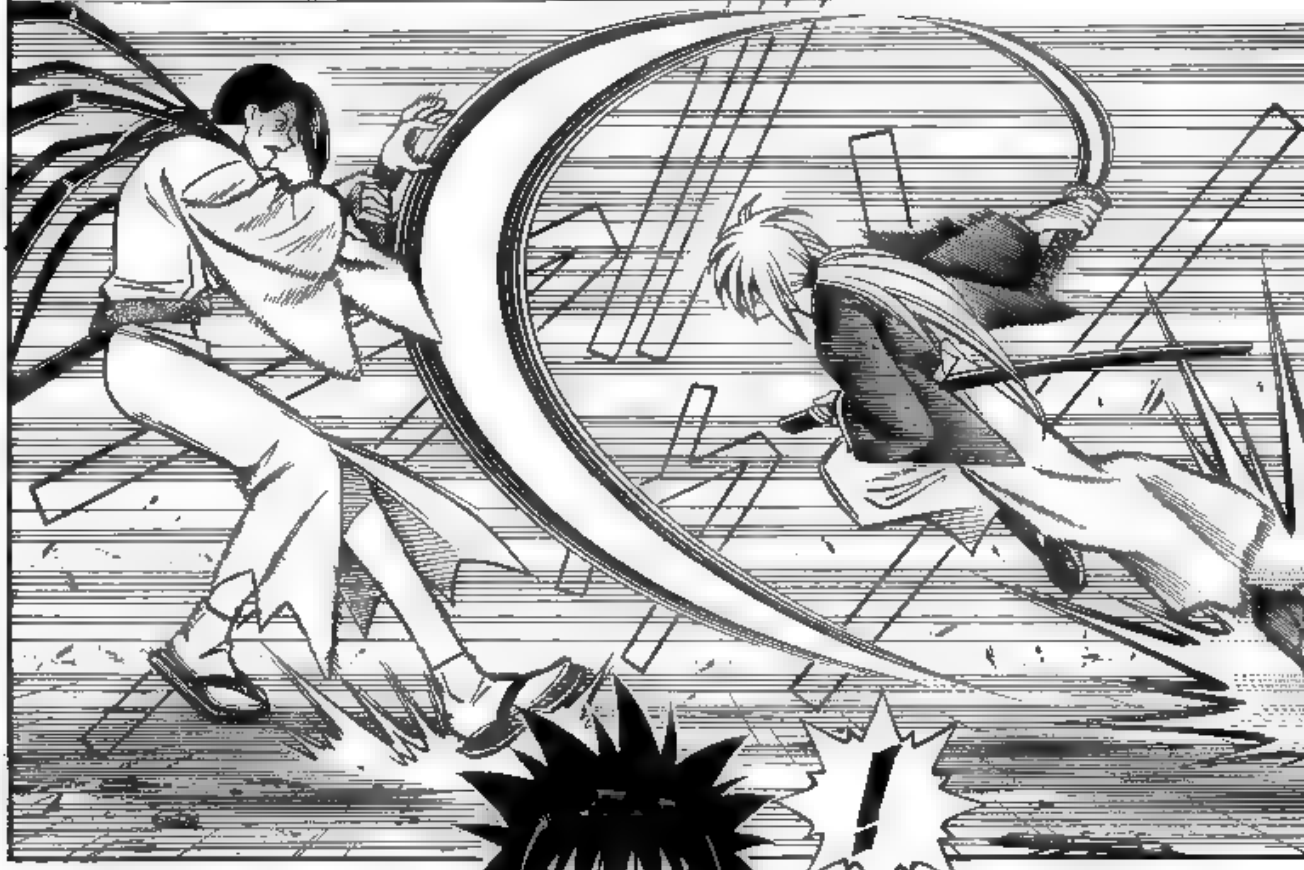
...MEJOR DEJAMOS A UN LADO A ESTOS DOS IDIOTAS DE CAMPEONATO.
EN FIN...
¡¡LISTILLO!!
¡¡EGO ME LO DICES CUANDO NO TENGAS TODA LA CARA ENSANGRENTADA!!
¡¿TE PEGO UN PATADÓN Y SANGRAS POR LA NARIZ?!
¡¡JA! ¡¡TAL COMO PENSABA, ERES UN BLANDENGUE!!
KENSHIN...
VAMOS.
¡VAMOS!
¡¡VAMOS!!
ME TEMO QUE AHORA TE VERÁS OBLIGADO A MOVERTE.
DIME, ¿QUÉ PIENSAS HACER?

¿OCURRE ALGO, YAHIKO?

¿EH...?
NOS ACABA DE MIRAR.
EG KEN-GHIN.

NO SÉ...
PUES TAL VEZ... ME LO HE IMAGI-NADO...
¿EN SERIO? ME CUESTA CREER QUE SE GIRE EN PLENA BATALLA Y ABRA UN HUE-CO PARA QUE LE ATAQUEN...

¡¡ME TEMO QUE NO TIENES TIEMPO PARA QUEDARTE PENSANDO TRANQUILAMENTE!! ¡¿ME EQUIVOCO?!
¡VAMOS! ¿¿QUÉ TE PASA, BATTÔSAI?!
COMO QUIERAS.
AHORA MISMO VOY.
¿EH?
¡¡OOOH!!
¡UGH!



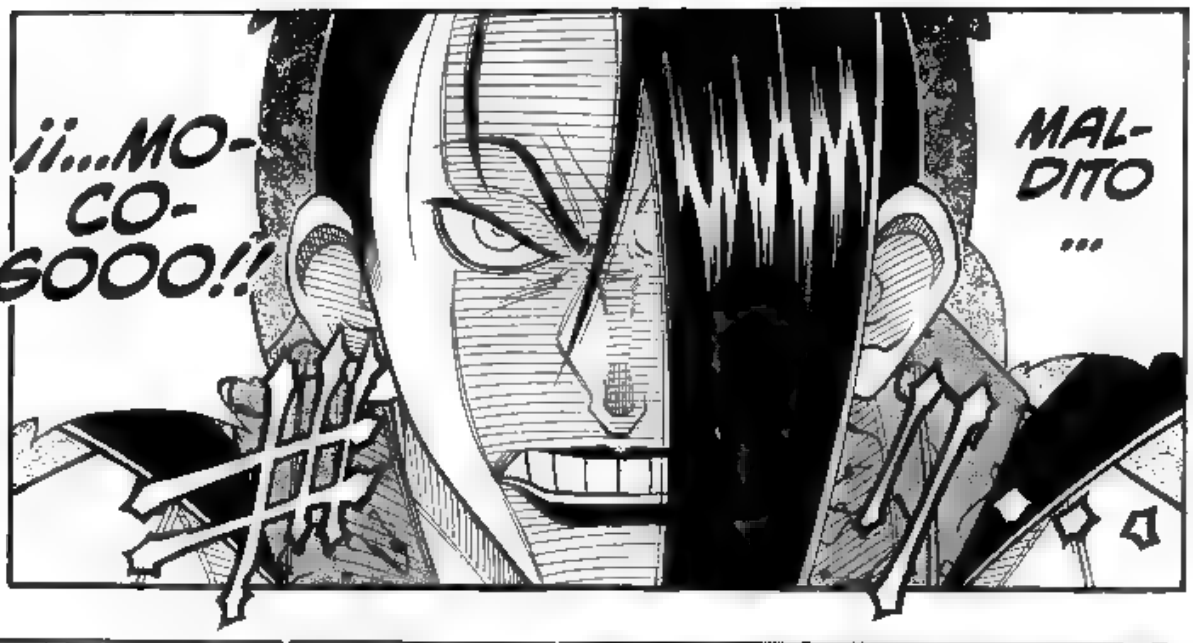
NO LE HA DADO ...
¡TAS!
AH, CLARO... QUERÍAS PILLARME POR SORPRESA, ACABAR CONMIGO...
...Y, SIN PARAR, ABALANZARTE SOBRE GEIN, ¿VERDAD?

¡¡PERO TE HA SALIDO MAL LA JUGADA!!
¡LO PAGARÁS MUY CA...!
¡¡YAHIKO?!
¡¡¡MUERE!!
¡¿DE VERAS CREES QUE UN NIÑATO ES RIVAL PARA MÍ?!
¡JA!

!!
¡¿CÓMO?!
¡¡HAAAA!!
¡¡UEEGH!!

¡MIRA QUIÉN FUE A HABLAR!
¡ERES TAN INÚTIL QUE NI SIQUIERA HAS NOTADO QUE ESE ATAQUE RELAMPAGO IBA DIRIGIDO HACIA EL ARMA DE TU MUÑECA Y NO HACIA TI!
¿DE VERAS CREÍAS QUE KENSHIN ES RIVAL PARA TI?!
KENSHIN...
...LE HA DEJADO EL ATAQUE DIRECTO A YAHIKO.
¿EH?

CUANDO POR FIN PENSABA QUE PODÍA ESTAR A SU LADO...
...VEO LA DISTANCIA QUE ME SEPARA DE ÉL.
...DEBO DEFENDER ESTA PLAZA CON TODAS MIS FUERZAS.
AHORA, SIN EMBARGO...
¡¡YO SOY TU RIVAL AHORA!!
¡¡VAMOS, LEVANTA!!
¡¡...QUE CONFÍA EN MÍ EN EL CAMPO DE BATALLA!!
ES LA PRIMERA VEZ...


¡¡...MO-
CO-
SOOO!!
MAL-
DITO
...

TE HAS DEJADO LLE-
VAR POR EL
CARÁCTER
DE OTOWA
Y NO HAS
TENIDO EN
CUENTA SU
VALÍA.
SIN EM-
BARGO,
ESTA VEZ
TE HAS
EQUIVO-
CADO.

TIENES
DOMES-
TICADO A
UN CRÍO
BASTANTE
NOTABLE.
AHORA
QUE LO PIEN-
SO, SIEMPRE
HAS SIDO
UNA ESPECIE
DE IMÁN
PARA LOS
NIÑOS...

...NI SIQUIERA
TÚ PODRÁS
VENCER ASÍ
COMO ASÍ A
GEIN MIENTRAS
ESTÉ EQUIPADO
CON IWANBŌ.
ADE-
MÁS...

HMMM...
FÍJATE
QUÉ
COSAS.

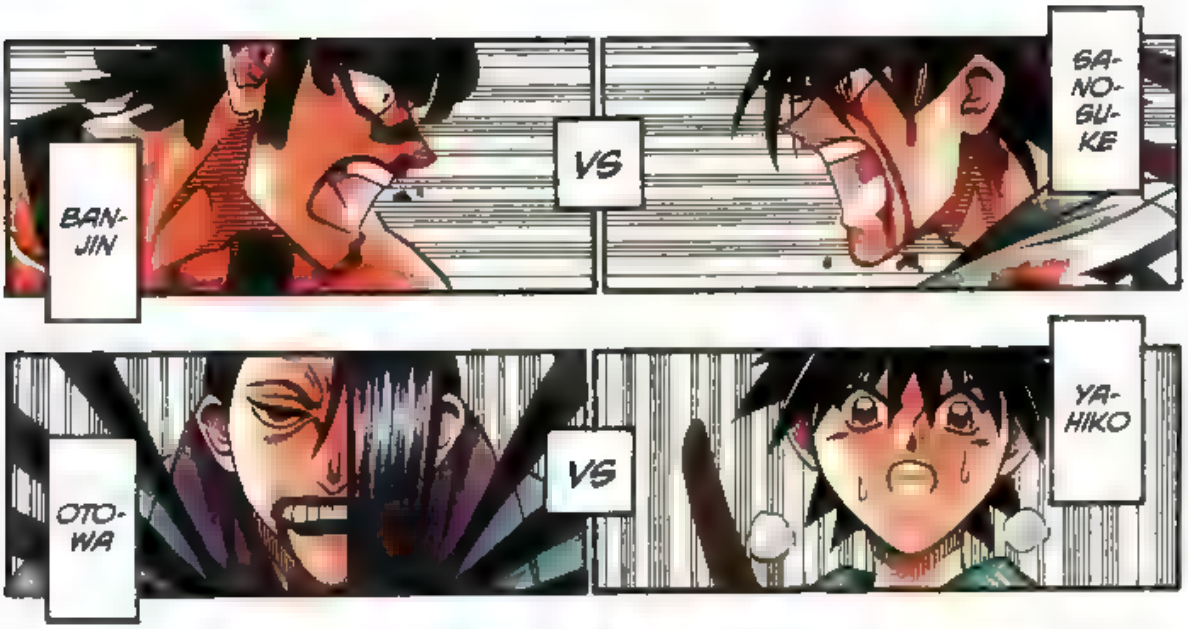
¡¡...TÚ NO SALDRÁS PRECISAMENTE BIEN PARADO!!
¡EL NIÑATO MORIRÁ! Y LUEGO...
YA ESTABA HARTO DE ESPERAR, BATTÔSAI.
¿EMPEZAMOS...?

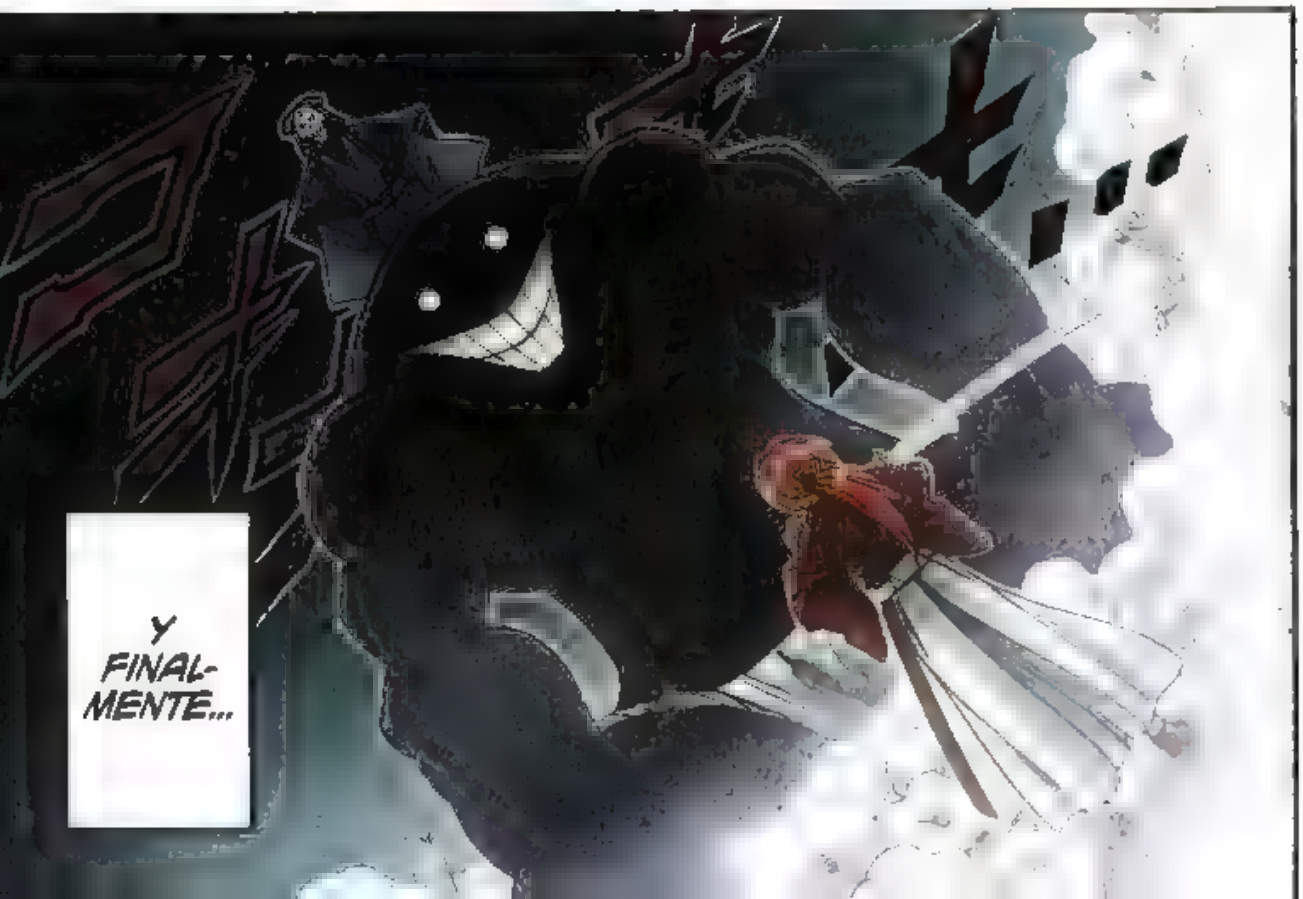
¡¡NO TENGO TIEMPO...!!
¡¡...PARA JUGAR A LAS MUÑECAS CONTIGO!!
EL TERCER IWANBŌ...
...TIENE UNA CONFIGURACIÓN OFENSIVA FORMIDABLE.
ES LA PRIMERA VEZ QUE LO UTILIZO EN UN COMBATE REAL, ¿SABES? ME SERVIRÁS COMO CONEJILLO DE INDIAS PARA PROBAR SUS PRESTACIONES.
LO SIENTO POR TI...
...PERO ME ESTÁN ESPERANDO AHÍ ARRIBA, EN EL CIELO.

RUROUNI KENSHIN

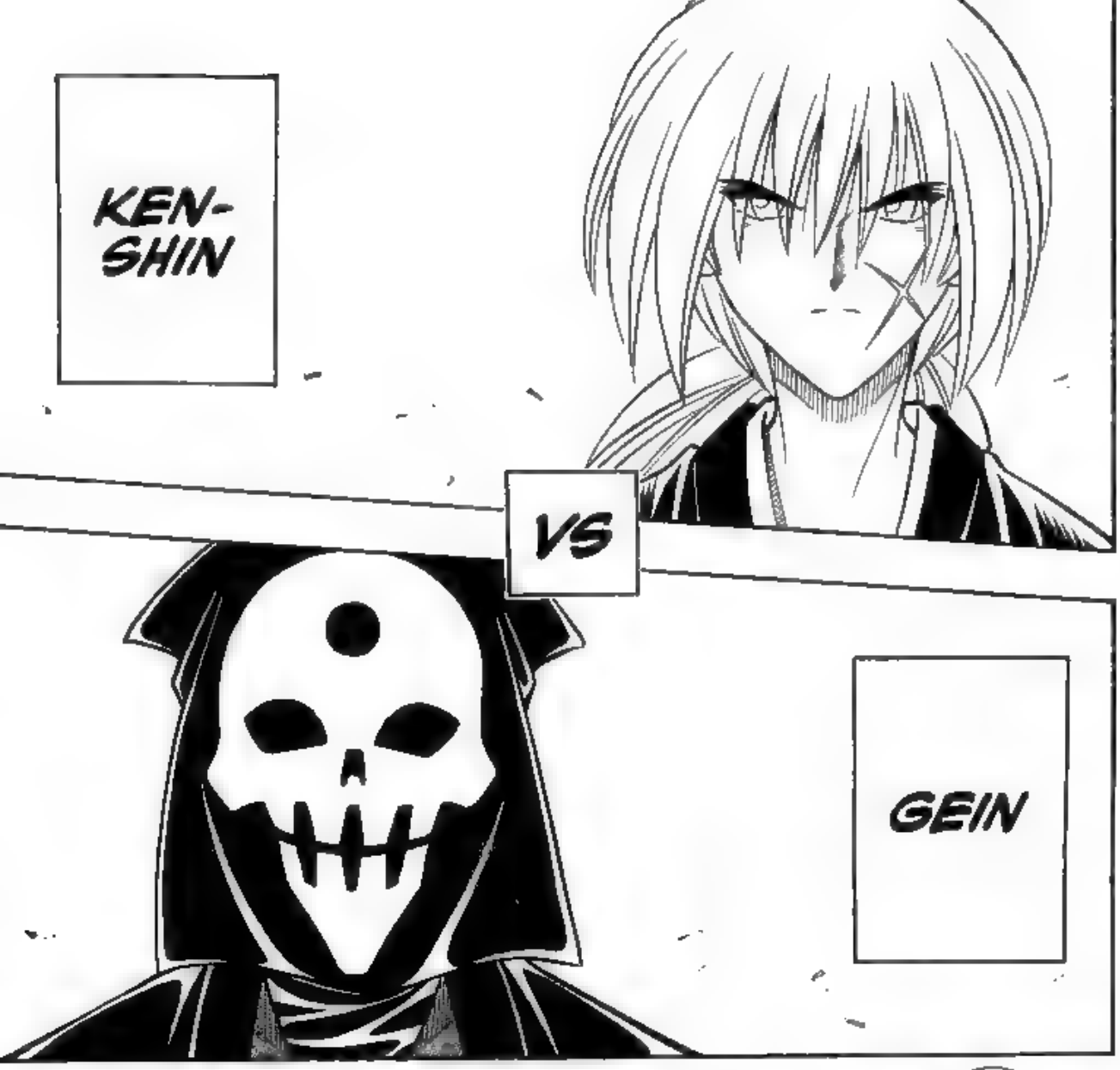
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

TRES MINUTOS DESDE EL INICIO DE LA BATALLA...





ACTO 188º:
El artista de los autómatas


KEN-
SHIN
VS
GEIN

...NADIE QUE HAYA DICHO ESAS PALABRAS HA VUELTO A PRONUNCIARLAS.
NO ERES EL PRIMERO QUE ME LO DICE.
SIN EMBARGO...
フォォ...
¿JUGAR A LAS MUÑECAS...?

¡EN GUARDIA, BATTÔ-SAI!
¡SIEM-PRE ES LA PRIME-RA...!
¡...Y ÚLTI-MA VEZ!

¡¡HM!
¡¡HITEN MITSU-RUGI-RYU: RELÁM-PAGO DEL MANUS-CRITO DEL DRA-GÓN!!
¡¡RYU-KAN-SEN!!

ES UN AUTOMATISMO ABSORBEIMPACTOS.
¡¡TIENE UNA PIEL MUY GRUESA QUE ABSORBE TODOS LOS IMPACTOS!!
¡LOS GOLPES NO LE HACEN NADA!
¡¡KENSHIN!!
!
Y NO SOLO ESO.

!!
¡¡KEN-SHIN!!

ES LO QUE YO LLAMO "AUTOMATISMO DE ARTICULACIONES LIBRES".
CRIK
CRIK
TODAS SUS ARTICULACIONES SON COMPLETAMENTE MÓVILES.
...PERO DUDO QUE HAYAS LUCHADO JAMÁS CONTRA 'ALGO QUE NO ES HUMANO'. ¿ME EQUIVOCO?
SEGURAMENTE HAS VENCIDO EN DECENAS, CIENTOS DE BATALLAS CONTRA OTRAS PERSONAS...

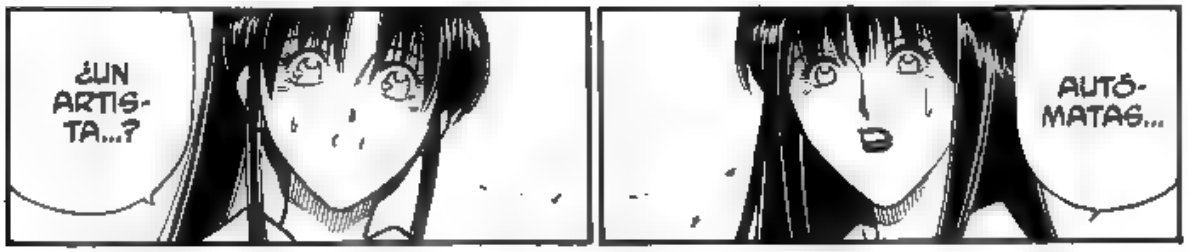
SIENDO ASÍ, NO TENDRÉ CONTEMPLACIONES.
¡EMPEZARÉ POR EL MUÑECO!
CONQUE ESAS TENEMOS...
¿ALGO QUE NO ES HUMANO?

¿VAS A INTENTAR CORTARLO CON TU KATANA? BUENO, ERA DE ESPERAR.
SIN EMBARGO...
¡¡MUY PRONTO SOLO SERÁ UN MONTÓN DE CHATARRA!!

¡GWAN!
¡¿COMO?!

...SINO EN EL PROPIO MECANISMO DEL AUTÓMATA, QUE HA SIDO CONSTRUIDO CON PIEZAS INDEPENDIENTES UNAS DE OTRAS...
EL TRUCO NO ESTÁ ÚNICAMENTE EN LOS CABLES DE ACERO DE CONTROL Y LA PIEL DE GOMA EXTREMADAMENTE FLEXIBLE...
¡...PARA CONSEGUIR QUE NADIE, NI SIQUIERA TÚ, BATTÔSAI, PUEDA LLEGAR A CORTARLAS!
CLANC
LO HE BAUTIZADO COMO "AUTOMATISMO DE QUITA Y PON".
CREC CRUC
HE EQUIPADO AL TERCER IWANBÔ CON NUEVAS PRESTACIONES EN PREVISIÓN DE LA LUCHA QUE SE AVECINABA CONTRA TI.
¿YO?
AH, VAYA, AÚN NO ME HABÍA PRESENTADO.
ME LLAMO GEIN.
¿QUIÉN DEMONIOS ERES TÚ?
DIME...

¡GEIN, EL ARTISTA DE LOS AUTÓMATAS!
SOY EL ÚLTIMO DESCENDIENTE DE UNA ESTIRPE DE MARIONETISTAS QUE HA PERFECCIONADO EL ARTE DE LA CONSTRUCCIÓN Y AFINACIÓN DE AUTÓMATAS DESDE LA EDAD MEDIA.


¿UN ARTISTA...?
AUTÓMATAS...

TOMA GOLPE...
MUY CIERTO.
MADRE MÍA, KEN
PUES PARA PRESENTARTE COMO ARTISTA...
...NO PARECES TENER DEMASIADO SENTIDO ESTÉTICO.
JU, JU... SÍ, SUELEN DECÍRMELO.
SIN EMBARGO, HAY ESTÉTICAS Y ESTÉTICAS.
"IWANBÔ" ES EL CULMEN DE [redacted] SENTIDO ESTÉTICO COMO ARTISTA; EN ÉL NO HE BUSCADO LA BELLEZA FORMAL.

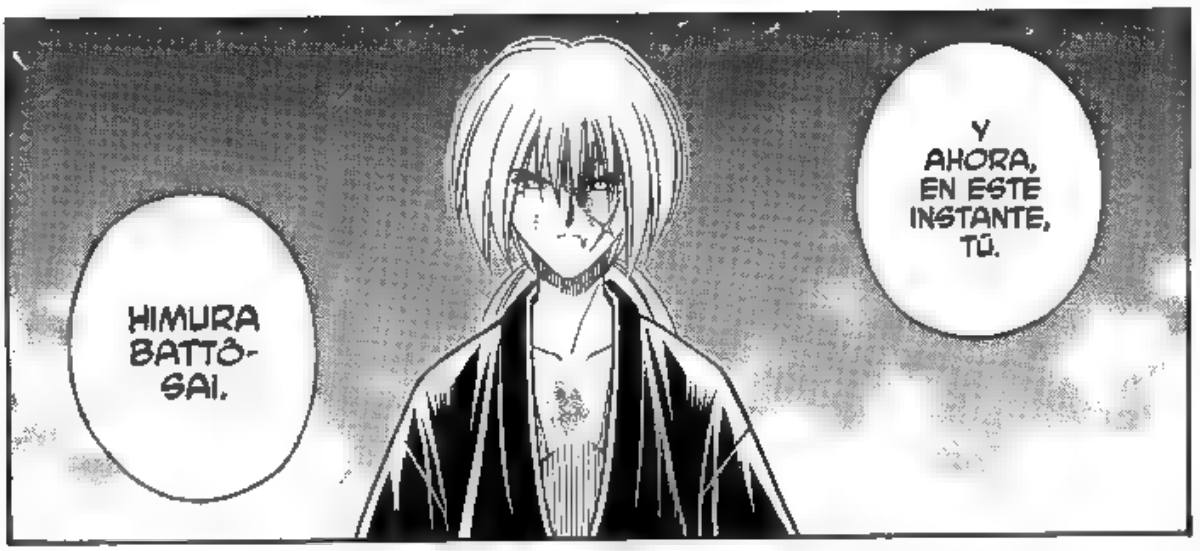
¡LA DE LAS PRESTACIONES CONSEGUIDAS COMO MAESTRO DE AUTÓMATAS!
LAS OBRAS CREADAS CON LA IDEA DE EXHIBIR SU BELLEZA FORMAL Y LA HABILIDAD DEL ARTISTA ENTRAN EN UNA CATEGORÍA DIFERENTE. CON IWANBÔ HABLAMOS DE OTRO TIPO DE BELLEZA...

OJALÁ LA HUBIESES DESARROLLADO PARA QUE SIRVIERA A UN BIEN MAYOR...
¿BELLEZA DE PRESTACIONES? BUENO, RECONOZCO QUE TIENES RAZÓN; ES UNA OBRA DE INGENIERÍA IMPRESIONANTE.

¿LE DIRÍAS A UN EXPERTO CONSTRUCTOR DE CASTILLOS QUE LEVANTE CHABOLAS?
¿PERO LE DIRÍAS A UN GRAN MAESTRO FORJADOR DE ESPADAS QUE HAGA HOJAS DE AFEITAR?
SÍ, TAMBIÉN SUELEN DECÍRMELO.

Y, CON LA INTENCIÓN DE ESTAR SIEMPRE EN LA MEJOR POSICIÓN PARA ELLO, ME SITÚO AL LADO DE PERSONAJES QUE HUELAN A CONFLICTO. TAL ES MI LEMA.
LA PUNTA DE LANZA DE LA TÉCNICA SE ENCUENTRA SIEMPRE EN LA GUERRA.

LUEGO ENISHI YUKISHIRO.
PRIMERO FUE MAKOTO SHISHIO.


HIMURA BATTÔSAI.
Y AHORA, EN ESTE INSTANTE, TÚ.

YA ME EXTRAÑABA A MÍ...
¡¿...NO SE ENFRENTA A KENSHIN POR RENCOR PERSONAL?!
¡ENTONCES EGE HOMBRE...!
POR MUCHO QUE HURGARA EN MIS RECUERDOS...
...NO RECORDABA HABERME ENFRENTADO NUNCA A UN INGENIERO DE AUTÓMATAS NI A UN ARTISTA.

¡¡...PARA PERDER EL TIEMPO JUGANDO CONTIGO A LAS MUÑECAS!!
ESTO ME DA AÚN MENOS MOTIVOS ...

¡¿PRETENDES ROMPER LAS PARTES MÓVILES ANTES DE QUE PUEDA DESENCAJARLAS?!
¡¡NO HAS PREVISTO QUE ESTOY PERFECTAMENTE ACOSTUMBRADO A MANEJAR LOS AUTOMATISMOS!!
¡HITEN MITSURU-GI-RYU! ¡¡RELÁMPAGO DEL DESPEGUE DEL DRAGÓN!!

¡¡NO! ¡¡LE HA FALTADO MUY POCO!!
¡¡¿QUÉ?!
¡¡RYU-SHÔ-SEN!!
¡¡OOOH!!

¡¡CLARO!! UNA VEZ ESTIRADO AL MÁXIMO CON EL PRIMER GOLPE...
...SI ENROLLA EL MATERIAL CON LA ESPADA, POR MUY FLEXIBLE QUE SEA...
¡...AL FINAL SE ROMPE!

¡¿POR QUÉ NO DEJAS DE SER UN MERO ESPECTADOR Y BAJAS DE UNA VEZ?!
¡¡ENSH!!!
SIEMPRE TIENES UN AS EN LA MANGA. NO EN VANO ERES EL BATTÔSAI, CLARO.
GRNK GRNK
ASÍ QUE LO HAS ENROLLADO EN TU ESPADA, ¿EH...? YA VEO.
TE RECUERDO QUE TU RIVAL SOY YO.
SIN EMBARGO, VEO QUE CONSIDERAS ESTO UN SIMPLE JUEGO DE MARIONETAS.

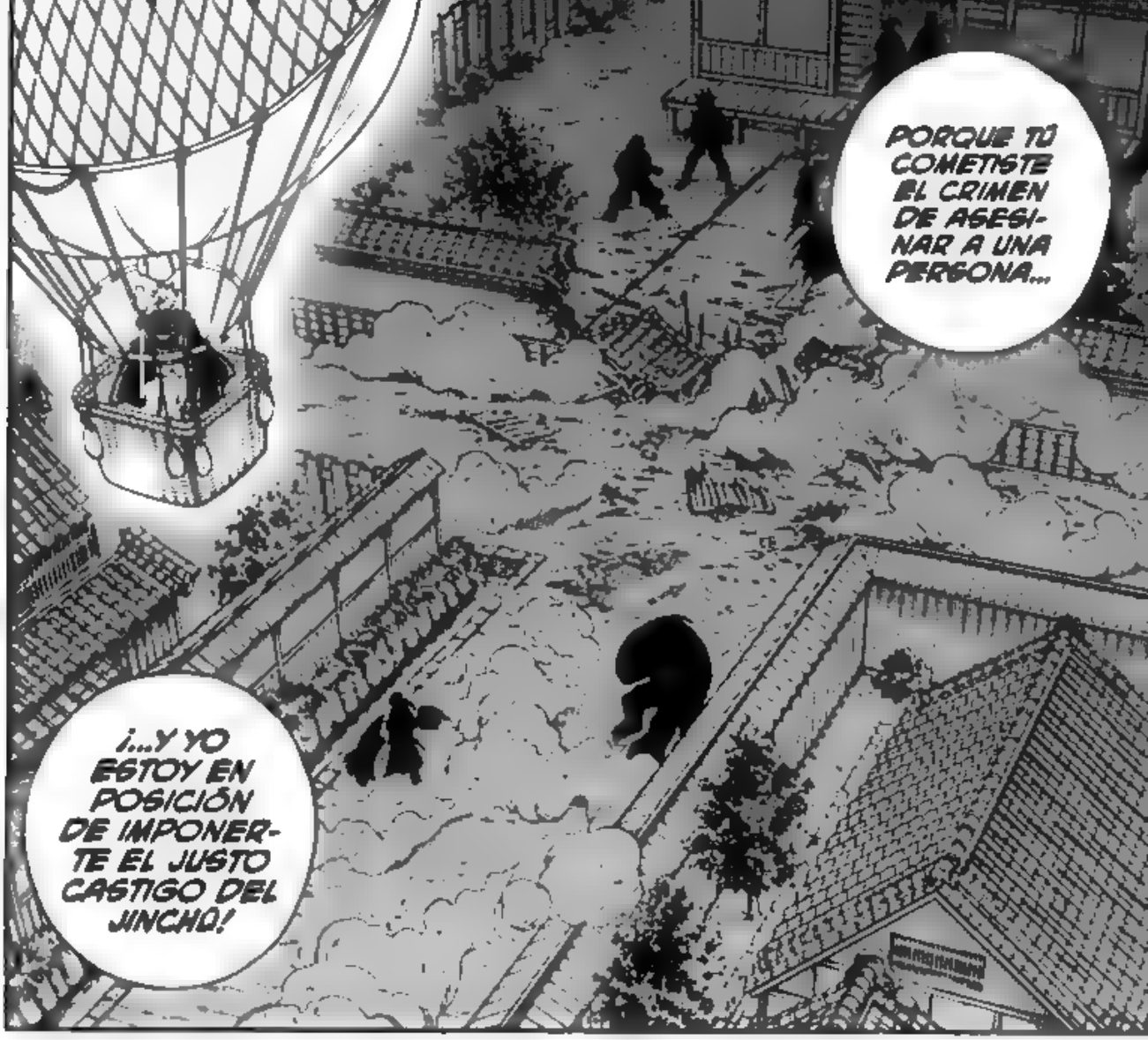
RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de mi expedición en la era Meiji-

ACTO 189º: Batalla a tres bandas –1.ª parte de la 1.ª–

¡¡ENISH!!
...

¿QUIERES...?
¿...QUE BAJE?
NO GRITES, HOMBRE...
QUE VAS A MOLESTAR A LOS VECINOS.
VEO QUE NO LO ENTIENDES.
NO ESTÁS EN SITUACIÓN DE ORDENARME NADA.
TÚ MIRA DESDE ABAJO...
...QUE YO LO HARÉ DESDE ARRIBA.
ESTA POSICIÓN ES LA QUE MEJOR NOS DEFINE.
PORQUE TÚ MATASTE A MI HERMANA Y YO TUVE QUE LLORAR SU MUERTE...


PORQUE TÚ COMETISTE EL CRIMEN DE ASESINAR A UNA PERSONA...
¡...Y YO ESTOY EN POSICIÓN DE IMPONERTE EL JUSTO CASTIGO DEL JINCHŪ!

CUANDO TE QUEDES SIN CONTRINCANTES CONTRA LOS QUE PELEAR, BAJARÉ YO.
ANTES DE LADRAR AL CIELO, ENFRÉNTATE AL RIVAL QUE TIENES DELANTE.
YO SOY QUIEN MANEJA LOS HILOS ESTA VEZ.

¡PUES NO TE OLVIDES DE ESO!
¡¡UN HOMBRE QUE SE PRECIE NUNCA ROMPE SU PALABRA!!
!
¡SANOSUKE...!
NO HACÍA FALTA QUE RECURRIERAS A TAN MANIDA VERBORREA.
HE DICHO QUE BAJARÉ Y ESO ES LO QUE HARÉ.
YO MISMO ME ENCARGARÉ DE CULMINAR EL JINCHÛ...
¡¡¡NUNCA HE TENIDO LA MENOR INTENCIÓN DE CEDÉRSELO A NADIE!!!

¡¡VALE!!
¡¿HAS OÍDO ESO, YAHIKO?! ¡¡POR EL MOMENTO, TENEMOS UNO PARA CADA UNO!!
¡¡ESA ESPECIE DE AFEMINADO ES TODO PARA TI!!

¡¡JA!!
¡CRIA-JO...!

¿HAS TERMINADO...?
¿...DE CHARLAR?
!
...
CLARO, ANTES AL ENROLLAR LA EXTREMIDAD DE MI IWANBŌ, HAS AUMENTADO TU PODER DESTRUCTIVO...
"ENROLLAR Y CORTAR"...
...LAS IDEAS QUE SURGEN SON PARECIDAS.
...QUE USAN LA CABEZA...
ES CURIOSO QUE CUANDO SE ENFRENTAN DOS RIVALES...

!!
¡¡MIENTRAS QUE EL DE "ARTICULACIONES LIBRES" ES EL DEL ATAQUE!! ¡IMPACTO DEL BRAZO-TALADRO!
¡¡EL "AUTOMATISMO DE QUITA Y PON" ES EL PILAR CENTRAL DE MI DEFENSA!!
ZUUUK
TWIK
GRUNK
GRUNK

¡¡..GEK!!
¡¡SEN..!!
¡¡..WAN..!!
¡¡AGH!!

!!
UGH...

¡¡NO!! ¡CREO QUE TIENE ALGÚN ÓRGANO DAÑADO!
ESTÁ SANGRANDO MUCHO...
¡KENSHIN!

...HE CONSEGUIDO UN GRAN IMPACTO, ¿EH?
CON UN SOLO GOLPE...

PRACTI-
CAMENTE
NO ME
CANSO.
Y SOLO
MUEVO
LOS
DEDOS.
EN MI CASO
HE PERDIDO
EL BRAZO
DERECHO,
PERO NO
SIENTO EL
MENOR DO-
LOR. LITERAL-
MENTE.
EXTREMA-
DAMENTE
EFECTIVO...
MÁXIMO
EFECTO
CON
MÍNIMO
ESFUER-
ZO...
...Y, AL
MISMO
TIEMPO,
SEGURO...

¿¿SIGUES PENSANDO QUE ESTO ES COMO "JUGAR CON MUÑE-CAS"?!
¡¡¡HE AQUÍ LA BELLEZA DE LAS PRESTA-CIONES!!!
¡¡KEN-SHIN!!

¡OH, NO! NO SON SOLO LAS ARTICULACIONES DE LOS BRAZOS LAS QUE GIRAN EN TODOS LOS SENTIDOS, SINO TODAS LAS DE SU CUERPO...
!!
ME DAS PENA.
JU.
¡NUC
...A LA ESPALDA...
SE ME HA PUESTO...

¡¡¡KEN...!!!
!!
LO SIENTO POR TI, ENISHI.
NO ESPERABA EMOCIONARME HASTA ESTE PUNTO...
...Y ME LO HE CARGADO SIN QUERER.
JU, JU, JU.

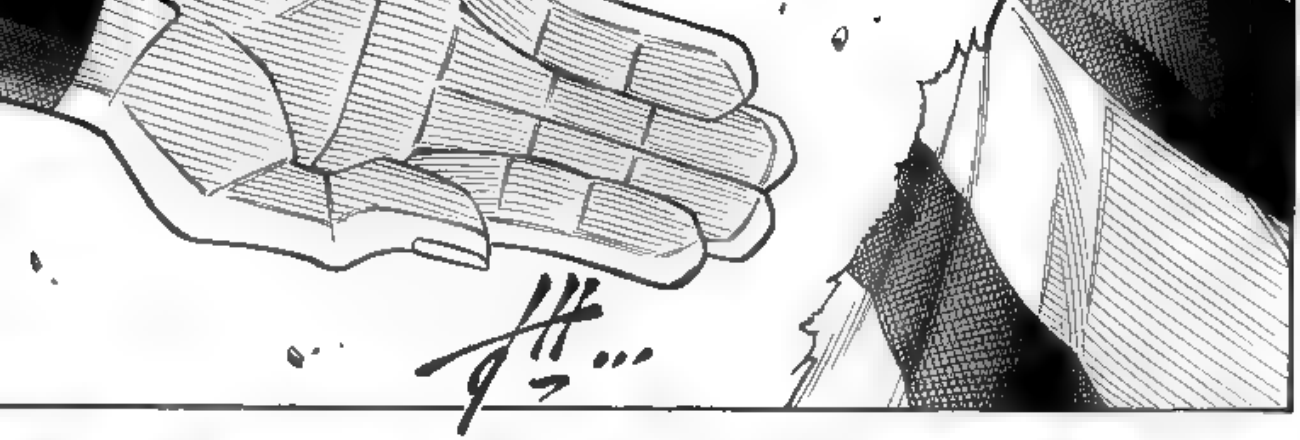
¡FÍJATE BIEN!
¡EH, TÚ! ¿QUÉ HACES LLORANDO?
¡TIENES QUE OBSERVAR A KEN, MUJER! ¡SI NO, YA ME DIRÁS!
VEO QUE, AL FIN Y AL CABO, EL TOQUE FINAL DEL *JINCHŪ* ME CORRESPONDERÁ A MÍ.
NO ME PIDAS PERDÓN, HOMBRE.
¡!

¡¡HA USADO EL "AUTOMATISMO ABSORBE-IMPACTOS" COMO ESCUDO...!!
ES EL BRAZO CERCENADO DE IWANBÔ...

...ABSOLUTAMENTE TODO LO QUE HAGAS...
ESTO ES "JUGAR A LAS MUÑECAS"...
...MIENTRAS NO CONOZCAS EL SABOR DE LAS SANGRE NI EL DOLOR...
POR MUCHOS ARTILUGIOS MARAVILLOSOS QUE CONSTRUYAS Y USES...
...SERÁ UN JUEGO Y NADA MÁS.

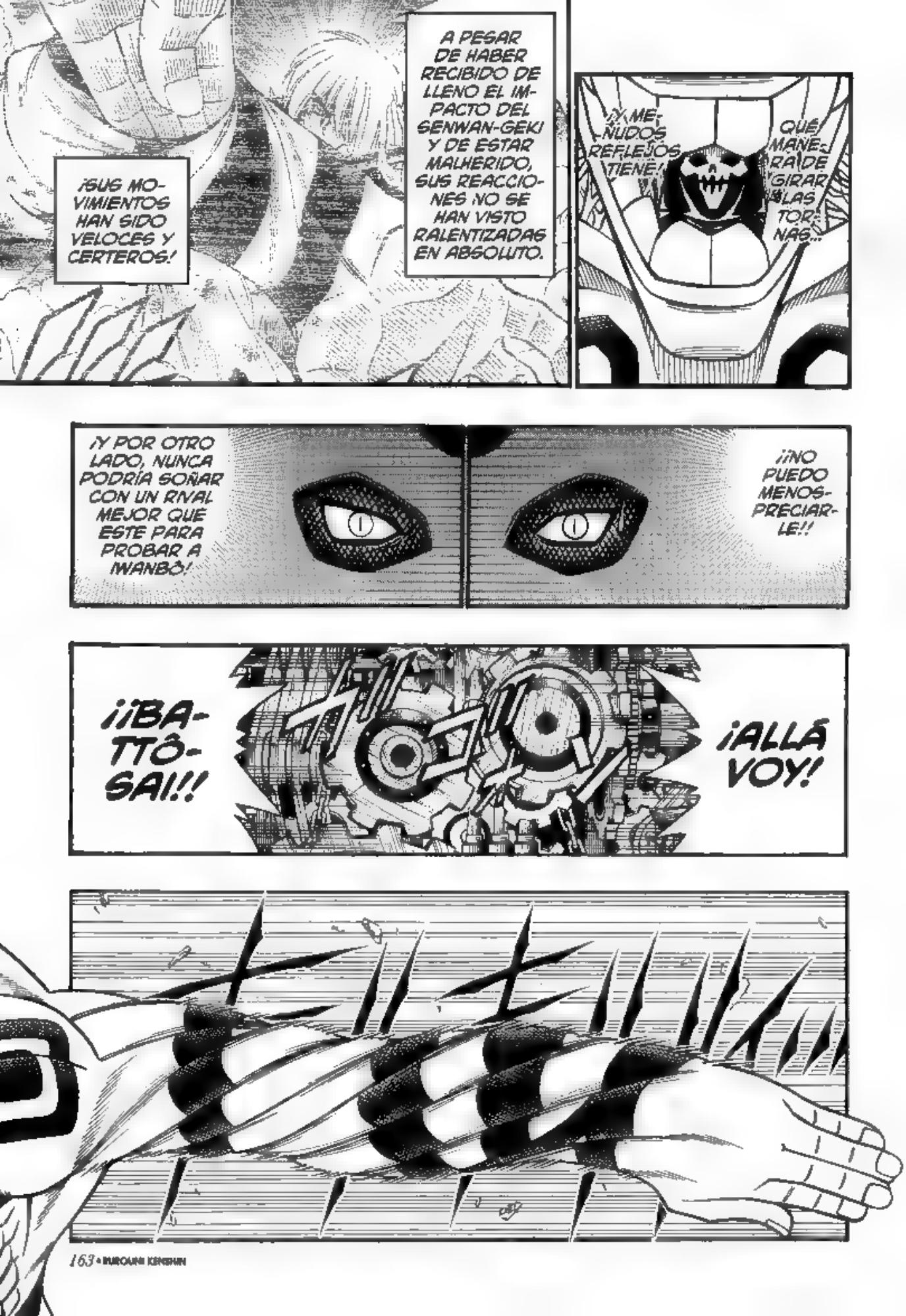
RUROUNI KENSHIN

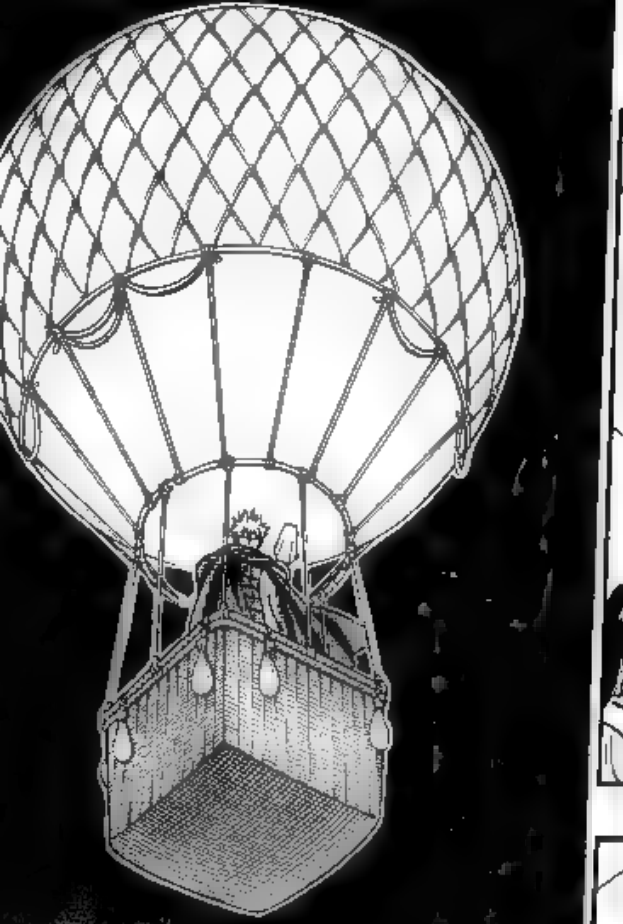
-La epopeya de mi expedición en la era Meiji-



ACTO 190°: Batalla a tres bandas –2.ª parte de la 1.ª–

ACTO 190: Batalla a tres bandas –2.ª parte de la 1.ª

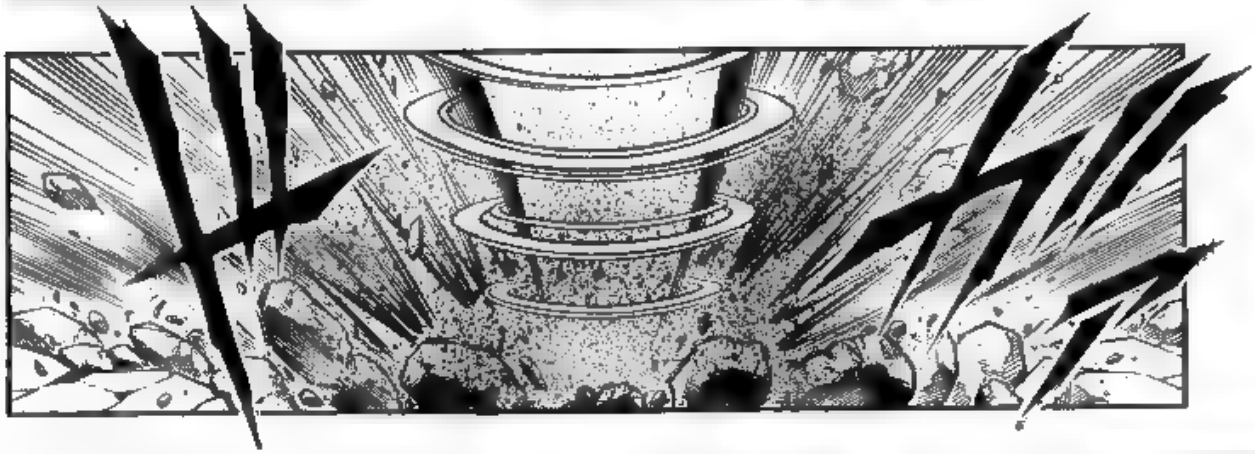

¡SUS MOVIMIENTOS HAN SIDO VELOCES Y CERTEROS!
A PESAR DE HABER RECIBIDO DE LLENO EL IMPACTO DEL SENWAN-GEKI Y DE ESTAR MALHERIDO, SUS REACCIONES NO SE HAN VISTO RALENTIZADAS EN ABSOLUTO.
¡Y MENUDOS REFLEJOS TIENE!
QUÉ MANERA DE GIRAR LAS TORNAS...
¡Y POR OTRO LADO, NUNCA PODRÍA SOÑAR CON UN RIVAL MEJOR QUE ESTE PARA PROBAR A IWANBÔ!
¡¡NO PUEDO MENOSPRECIARLE!!
¡¡BATTÔSAI!!
¡ALLÁ VOY!

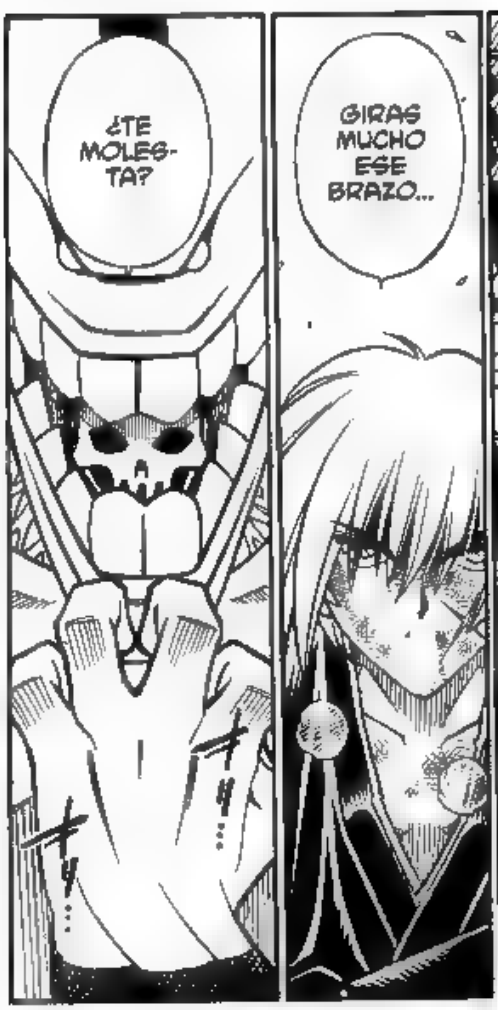


Y AUNQUE CONSIGA DERROTARLO...

... TODAVÍA TENDRÁ QUE ENFRENTARSE A SU VERDADERO RIVAL, QUE ESPERA RECIBIRLO EN LAS ÚLTIMAS.

SIN EMBARGO...
NO.
TIENE LO QUE TIENE.
¿TIENE KEN ALGUNA MANERA ALTERNATIVA DE ATACAR?

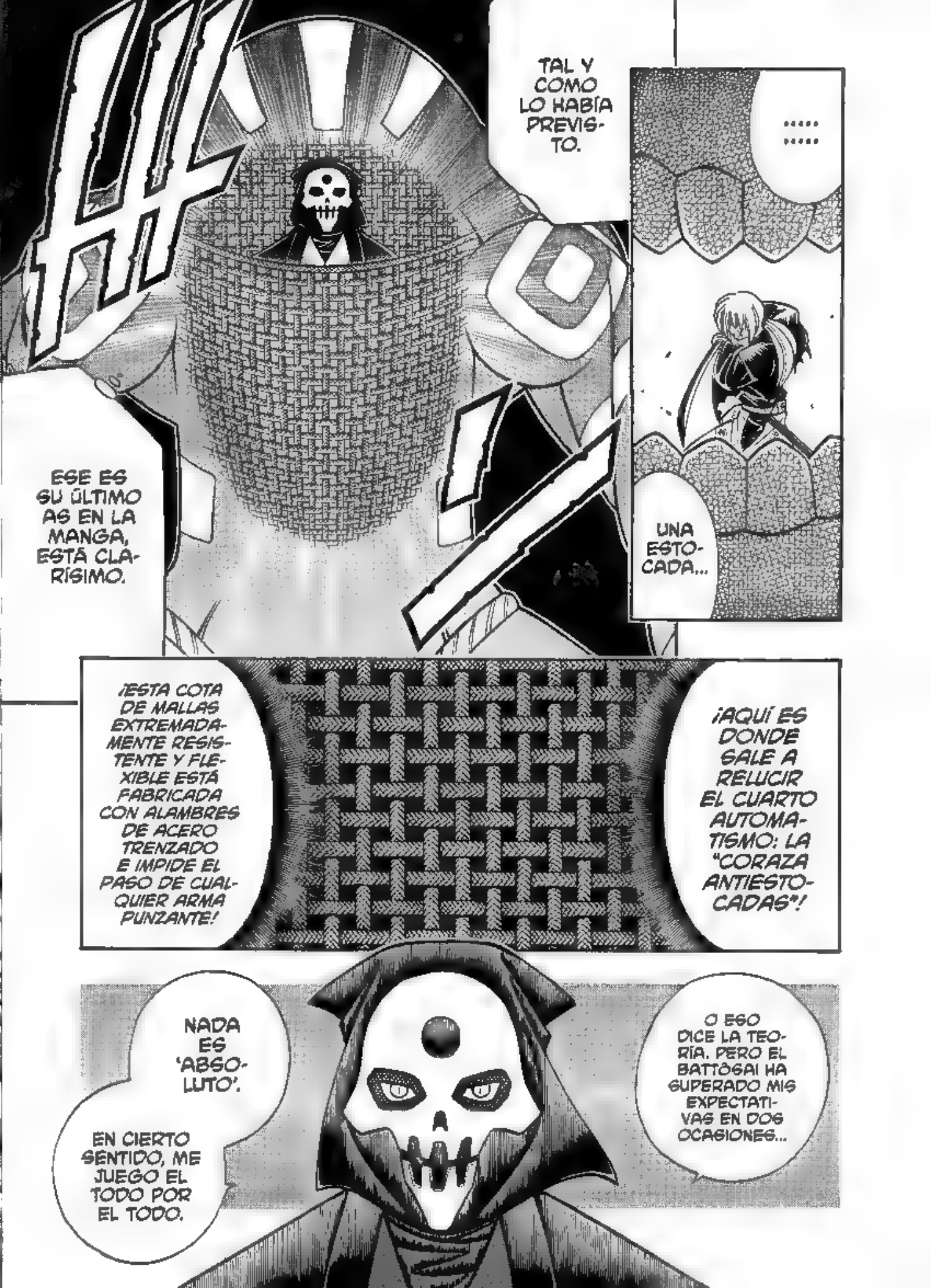



¿TE MOLESTA?
GIRAS MUCHO ESE BRAZO...

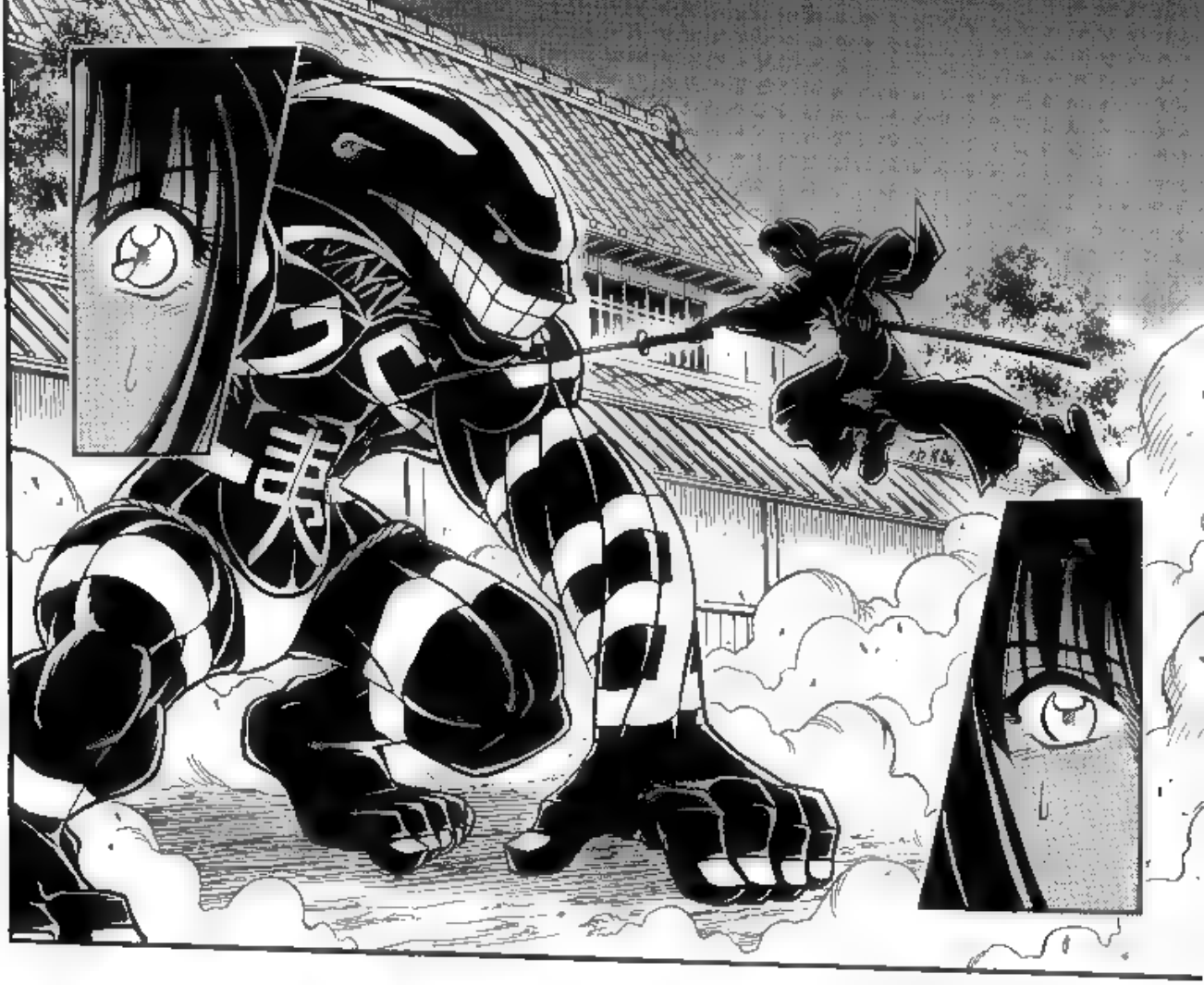
TAS

UN POCO.
AJÃ...
¡¡LA ESTO-CA-DA!!
DEBIDO A LA FUERZA CEN-TRÍFUGA Y A LA DIFEREN-CIA DE PESO SEGURAMEN-TE KENSHIN VA A SALIR DESPEDIDO
AUNQUE NO TIENE SENTIDO APUNTAR A LAS EXTRE-MIDADES GIRATO-RIAS.
KENSHIN LO HA DEMOS-TRADO ANTES AL DEFEN-DERSE.
AUNQUE NO SE LE PUEDA PEGAR NIN-GÚN TAJO AL AUTÓMATA IWANBÔ, SÍ QUE PUEDE ATRAVESAR-LO CON LA PUNTA DE LA ESPADA.

TENGO QUE APUNTAR...
...SOLO A UN LUGAR.
A UN PUNTO MUY CONCRETO DEL MARIONETISTA...
...QUE HAY DENTRO DE ESE GIGANTE.
...NO PUEDE PERMITIRSE NI UN SOLO ERROR.
NO OBSTANTE... LA ESTOCADA ES UNA TÉCNICA ASESINA MUY PODEROSA.
SI KENSHIN QUIERE SEGUIR FIEL A SU FILOSOFÍA DE NO MATAR...
POR MUY COMPLICADO QUE SEA...
...ES UN SOLO PUNTO EL QUE TIENE QUE ATRAVESAR.
¡¡DAÑARLE AHÍ TAMBIÉN INUTILIZARÍA EL BRAZO IZQUIERDO DE IWANBÔ!!
¡¡EL BRAZO IZQUIERDO DE GEIN, EL CENTRO DE TODO SU CONTROL!!


TAL Y COMO LO HABÍA PREVISTO.
.....
.....
UNA ESTOCADA...
ESE ES SU ÚLTIMO AS EN LA MANGA, ESTÁ CLARÍSIMO.
¡ESTA COTA DE MALLAS EXTREMADAMENTE RESISTENTE Y FLEXIBLE ESTÁ FABRICADA CON ALAMBRES DE ACERO TRENZADO E IMPIDE EL PASO DE CUALQUIER ARMA PUNZANTE!
¡AQUÍ ES DONDE SALE A RELUCIR EL CUARTO AUTOMATISMO: LA "CORAZA ANTIESTOCADAS"!
NADA ES 'ABSOLUTO'.
EN CIERTO SENTIDO, ME JUEGO EL TODO POR EL TODO.
O EGO DICE LA TEORÍA. PERO EL BATTÔGAI HA SUPERADO MIS EXPECTATIVAS EN DOS OCASIONES...

¡¡¡OOOH!!!
¡¡ALLÁ VA!!
¡¡EN GUAR-DIA!!

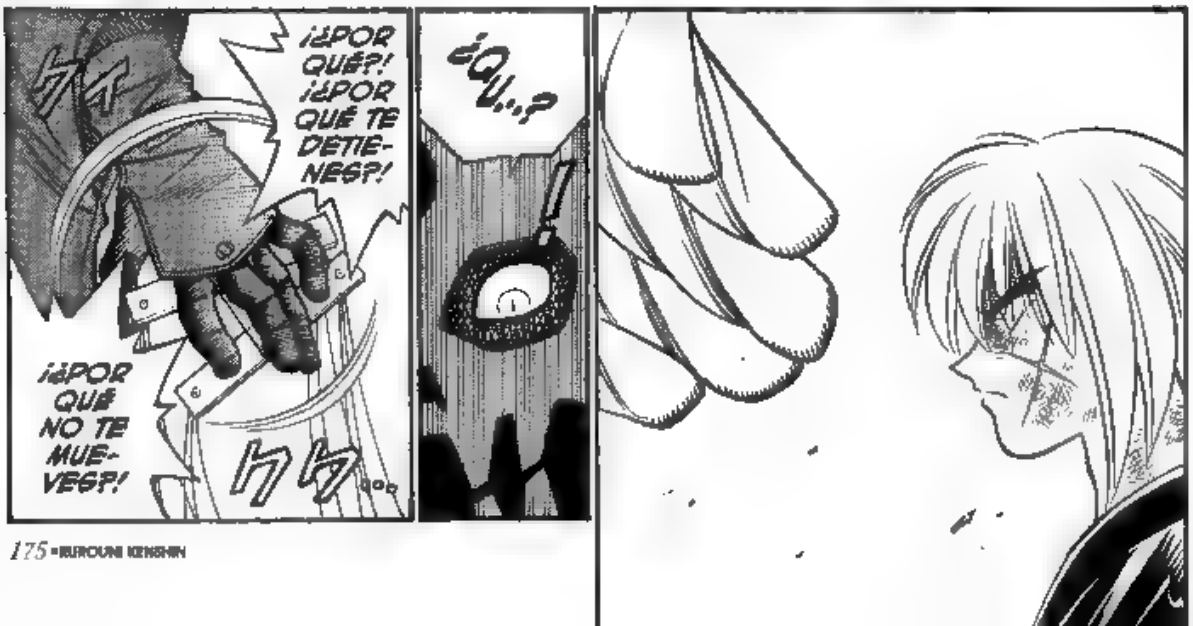


¿HA FUNCIO-NADO...?

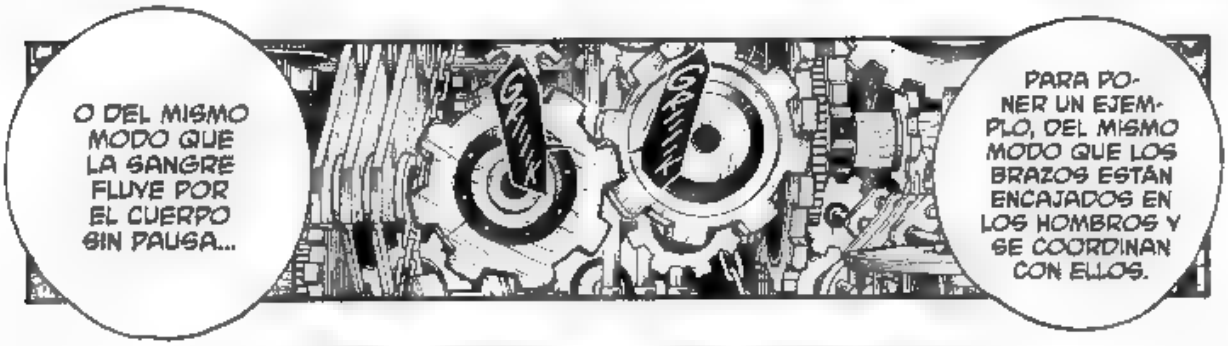
¡!!
¡NO! ¡NO LE HA HECHO NI UN RASGUÑO!!
¡Ju, Ju, Ju! ¡HA SIDO UNA GRAN ESTOCADA, PERO QUÉ LÁSTIMA QUE ESE CASCOTE HAYA REDUCIDO SU POTENCIA A LA MITAD!
¡¡LA 'SUERTE' TE HA ABANDONADO EN EL ÚLTIMO MOMENTO, AMIGO!! ¡¡YA NO TIENES NINGUNA POSIBILIDAD DE VENCER!!

¡DEDOS-TALADRO!
¡¡IMPACTO DEL BRAZO-TALADRO!
¡¡MI BELLEZA DE PRESTA-CIONES HA VENCIDO!!
¡¡¡EL ÚLTIMO AS EN LA MANGA DE WANBÔ!!!
SEN WAN-GEN!
SEN...
¡KEN...!

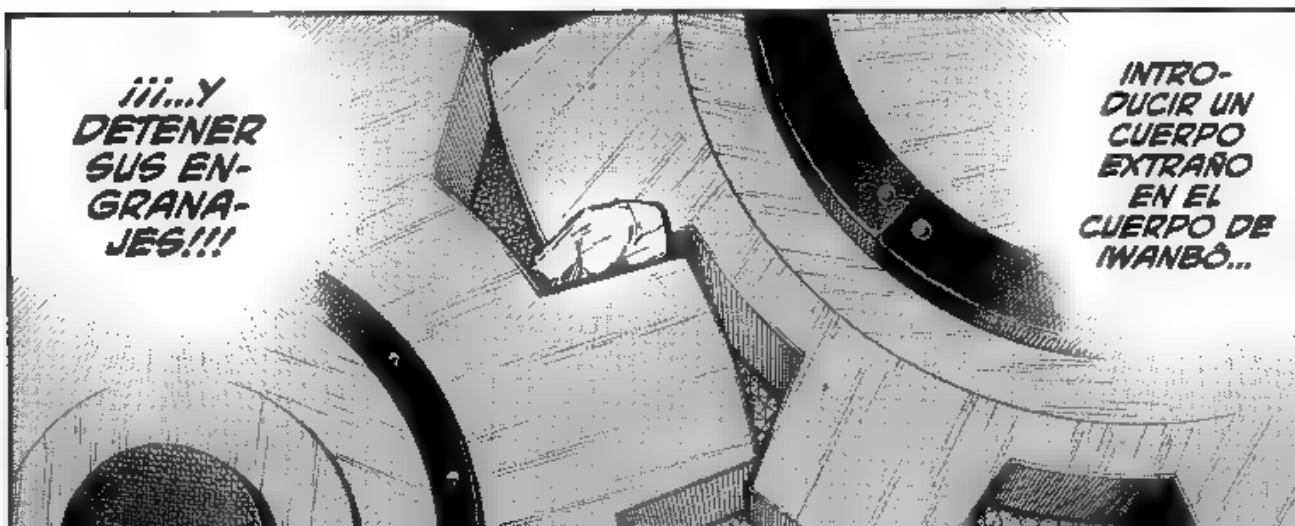
...SHI...


¡¿POR QUÉ?! ¡¿POR QUÉ TE DETIENES?!
¡¿POR QUÉ NO TE MUEVES?!
¿Q...?

NO ES POSIBLE...
ESTOY IMPRESIONADO ANTE ESTE ALARDE DE TECNOLOGÍA; INCLUSO LOS DEDOS GIRAN...
DE TAN PRECISOS MOVIMIENTOS DEDUZCO QUE SUS ENGRANAJES SON TAN COMPLICADOS Y PRECISOS COMO LO PODRÍAN SER LAS ENTRAÑAS DE UNA PERSONA...


O DEL MISMO MODO QUE LA SANGRE FLUYE POR EL CUERPO SIN PAUSA...
PARA PONER UN EJEMPLO, DEL MISMO MODO QUE LOS BRAZOS ESTÁN ENCAJADOS EN LOS HOMBROS Y SE COORDINAN CON ELLOS.

¡...CON ESA ESTOCADA!
ESTO ERA LO QUE PRETENDÍA...


¡¡¡...Y DETENER SUS ENGRANAJES!!!
INTRODUCIR UN CUERPO EXTRAÑO EN EL CUERPO DE IWANBÔ...

TÉCNICA SUPREMA DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ, RELÁMPAGO DEL DRAGÓN QUE SURCA LOS CIELOS.

ii..RYÛ NO
iiAMA-KA-
HIRA-MEK!!!
KE RU..!!
!!
!!!
!!
AH

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de mi expedición en la era Meiji-

ACTO 191ª: Batalla a tres bandas –1.ª parte de la 2.ª–

ACTO 191º: Batalla a tres bandas –1.ª parte de la 2.ª–

...
ペタん!
EGA HA SIDO...

...LA TÉCNICA SUPREMA DEL HITEN...
...MITSURUGI-RYÛ...

¡¡AMAKAKERU RYÛ NO HIRAMEKI!!

...!!

IMPRESIONANTE POTENCIA...
SI NO CONTARA CON LOS AUTOMATISMOS ABSORBE-IMPACTOS Y ANTIESTOCADAS, SE HABRÍA ACABADO TODO PARA MÍ...
NO HABERME REMATADO CON ESE GOLPE, SIN EMBARGO, HA SIDO TU GRAN ERROR...
PORQUE DUDO MUCHO QUE POSEAS TÉCNICAS SUPERIORES A ESA.
UGH...
¿SIGNIFICA ESO QUE POR FIN SALDRÁS DE TU JUGUETE Y PODREMOS LUCHAR CARA A CARA DE UNA VEZ?

GEIN... COMO BIEN HAS DICHO, LA TECNOLOGÍA PUNTA SE ENCUENTRA SIEMPRE [redacted] MEDIO DE LA BATALLA.
SIN EMBARGO, TAMBIÉN ES CIERTO QUE EN SU SOMBRA SIEMPRE SE ESCONDE EL DESEO DE USAR ESA MISMA TECNOLOGÍA PARA EL BIEN DE LOS HOMBRES Y EL PROGRESO...
JU.
POR MUY AVANZADA QUE SEA LA TECNOLOGÍA, SI CARECE DE ESE DESEO...
...CAE DERROTADA Y SE ROMPE IRREMEDIABLEMENTE.
SI TODAVÍA INSISTES EN PELEAR...
...ESTOY DISPUESTO.
JU, JU.
MEJOR NO.
AUNQUE NO LO PAREZCA, SOY UN VIEJO QUE HA VIVIDO EL DOBLE QUE TÚ.
'EN ESTA OCASIÓN'...
...MI CONCEPTO DE BELLEZA NO HA ESTADO A LA ALTURA.
ME DOY POR VENCIDO.

!
ESE ATAQUE ES MUY PODEROSO, PERO TAMBIÉN CONSUME MUCHOS RECURSOS FÍSICOS...
¡¡¡!!!
¡¡OH, NO!!
!!

¡¡KENSHIN!!

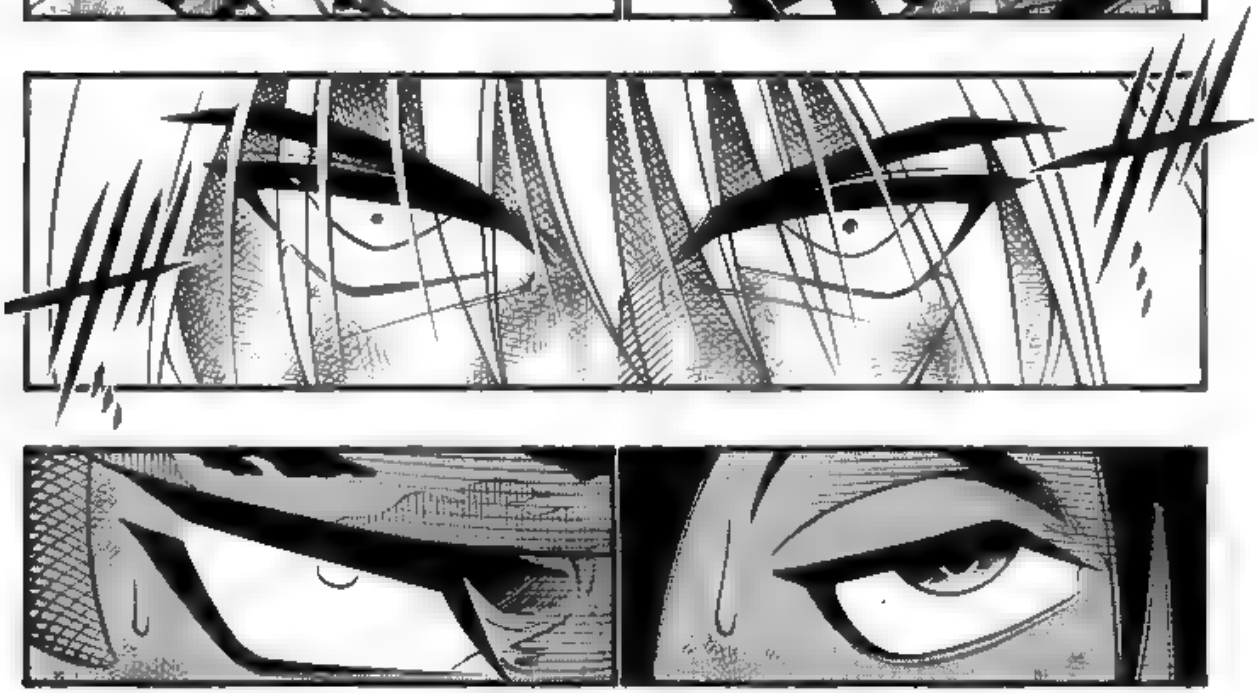
¡¡VEN AQUÍ UN MOMENTO!!
¡¡SERÁ MEJOR QUE TE TRATEMOS CUANTO ANTES ESAS HERIDAS!!

¡¡VUELVE, KENSHIN!!

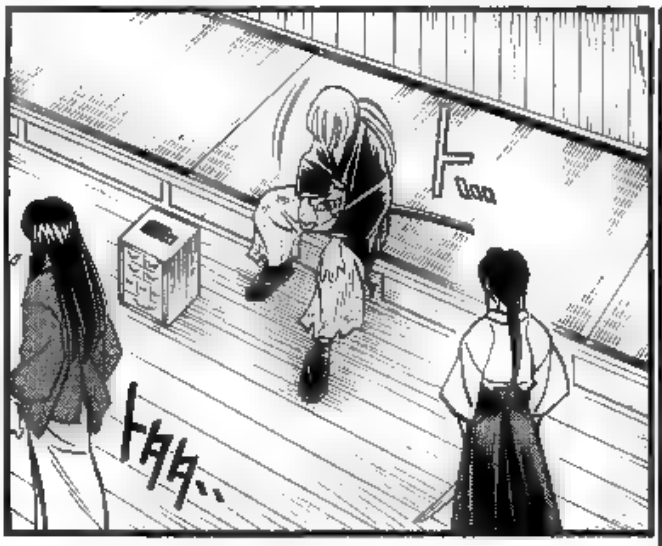
¡¿NO SE SUPONE QUE EN ESTA LUCHA TE ESTÁS JUGANDO TODO LO QUE HAS VIVIDO HASTA AHORA?!
¡PUES TIENES QUE ESTAR EN LA MEJOR FORMA POSIBLE O LUEGO TE ARREPENTIRÁS!
¡ESE NO VA A BAJAR AHORA POR MUCHO QUE ESPERES!
¡RETÍRATE POR EL MOMENTO!
¡¡KENSHIN!!

PUES TAMPOCO ES PARA TANTO.
ASÍ QUE ESA ES LA TÉCNICA SUPREMA...
...EL AMAKAKERU RYÛ NO HIRAMEKI, ¿EH?
Hh

¡ESPÉRAME, QUE VOY ENSEGUIDA!
¡QUÉ DIVERTIDO! PRONTO NOS ENFRENTAREMOS...
QUÉ CALLADITA TE TENÍAS ESA TÉCNICA TAN ¡IMPRESIONANTE.
HUY, QUÉ MALO ERES.



YA SABES QUÉ HAY.
SANO.
TÚ DESCANSA TRANQUILO.
SÍ, YA.
YAHIKO.
SÍ, YA.
TÚ DESCANSA TRANQUILO.



KEN-SHIN.

KEN.

MEGUMI, SI NO OS IMPORTA PREFERIRÍA UNOS VENDAJES NUEVOS EN VEZ DE PRIMEROS AUXILIOS.

AH... POR SUPUESTO.

NO IMPORTA LO DESCABELLADA QUE SE VUELVA LA SITUACIÓN. CON ENISHI YUKISHIRO DETRÁS DE TODO ESTO, LOS ATAQUES DIRECTOS Y PERSONALIZADOS CONTRA KENSHIN SEGUIRÁN SUCEDIÉNDOSE. PROBABLEMENTE ESTA SEA LA BATALLA MÁS DURA, PSICOLÓGICAMENTE HABLANDO, DE TODAS LAS QUE HA LIBRADO HASTA HOY...
LO ESTÁ PASANDO MAL... Y NO ME EXTRAÑA... HAN OCURRIDO MUCHAS COSAS DESDE QUE EL AKABEKO FUE DERRUIDO...

NO OS PREOCUPÉIS.

¡Y, CUANDO POR FIN TERMINE, ENCONTRARÉ LA "MANERA" DE PAGAR POR TODAS MIS CULPAS: DESDE LA MUERTE DE TOMOE A CADA UNA DE LAS VIDAS QUE HE ARREBATADO!
POR MUY DURO QUE SEA ESTO PARA MÍ, PIENSO LUCHAR HASTA EL FINAL PARA PROTEGEROS A TODOS.

¡ASK!
¿QUÉ PASA?
TE VEO MUY NERVIOSO.
¡¡CÁLLATE!!
¡DÉJATE DE CHÁCHARA Y HAZME EL FAVOR DE MORIRTE YA!
¡¡QUE ME ESTÁN ESPERANDO, AMIGO!!

¿AÚN PRETENDES ENFRENTARTE A KENSHIN?
FÍJATE.

¡¿ADÓNDE VAS CON ESOS AIRES CON ESE CARETO ENSANGRENTADO QUE ME LLEVAS?!

!!
NO SOLO NO ESTÁS A SU ALTURA...
RESÍGNATE; NO LUCHARÁS CONTRA KENSHIN.
¡¡...ESTOY YO!!
...SINO QUE ADEMÁS...

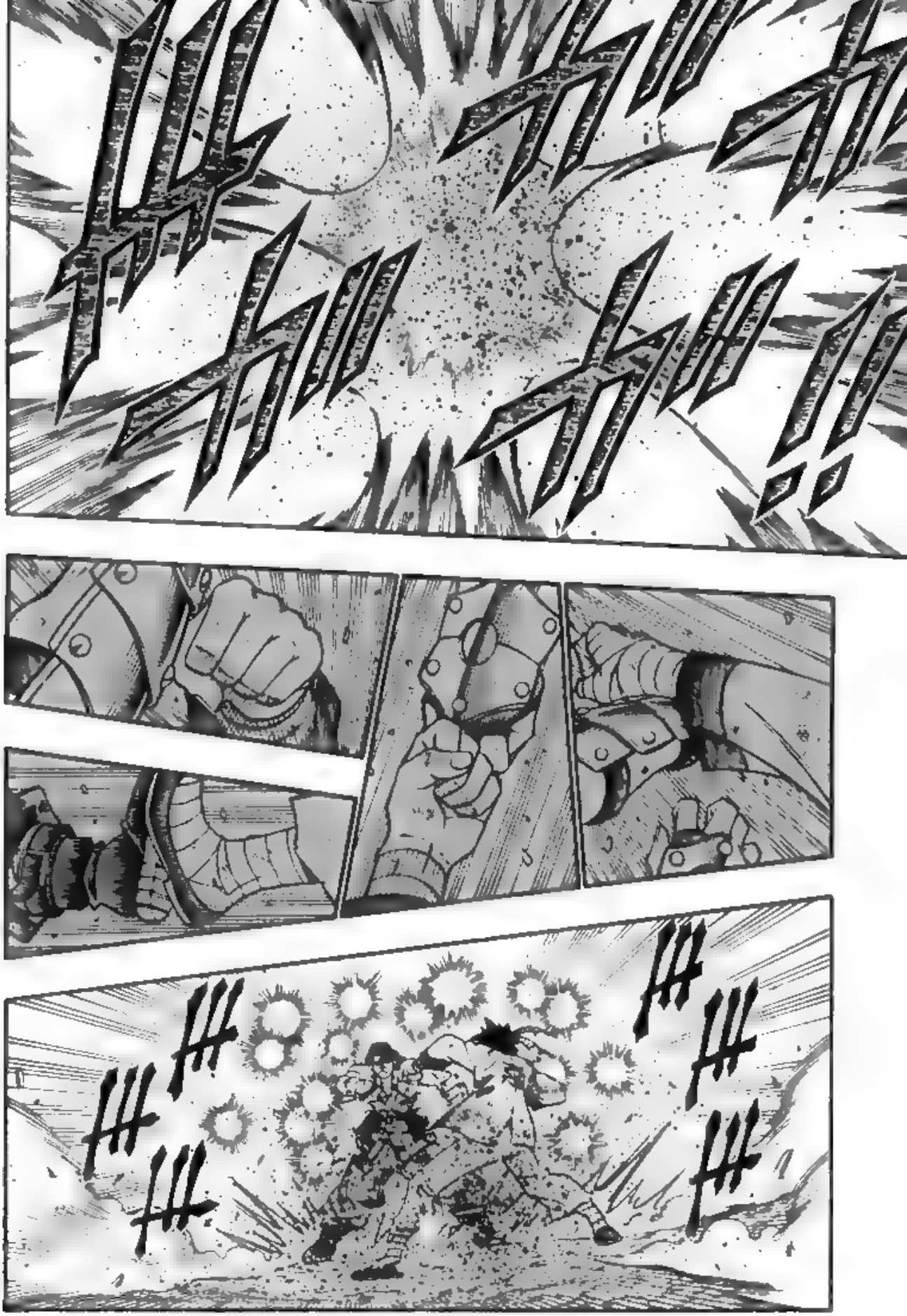
ACTO 192ª: Batalla a tres bandas –2.ª parte de la 2.ª–

¡¡...QUIÉN ESTÁ A LA ALTURA DE QUIÉN!!
MIS NUEVOS GUANTELETES INVENCIBLES SE ENCARGARÁN DE DEMOSTRARTE...
¿QUE NO ESTOY A SU ALTURA...?
¡¿Y EGO ME LO DICES TÚ, EH?!

ACTO 192º:

Batalla a tres bandas –2.ª parte de la 2.ª–

¡¡PRE-
PÁRA-
TEEEE!!
¡¡YA
ERA
HORA,
FANFA-
RRÓN!!
¡¡¡UGOH!!!



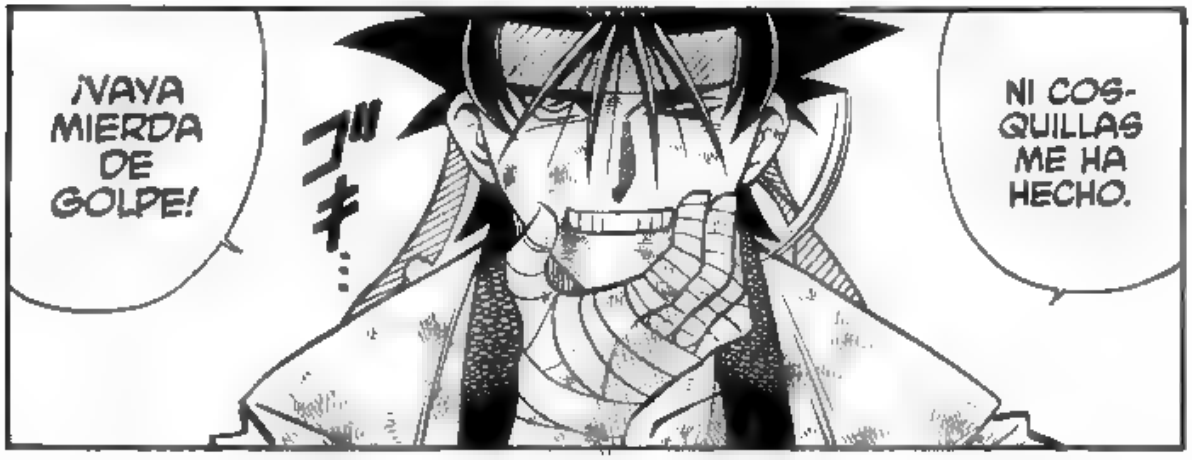
NO TE CREAS QUE CON ESOS GUANTELETES TENDRÁS SIEMPRE LAS DE GANAR.
Y MENOS CON LA DE VECES QUE TE HE VISTO ACTUAR...
FÍJATE, INCLUSO UN IDIOTA DE REMATE COMO TÚ TIENE CIERTA MEMORIA.
¡¿CÓMO DICES?!
SIN EMBARGO, EL MUTEKI-RYÚ...
¡¡...VA MUCHO MÁS ALLÁ QUE ESO!!

MUTE-KI-RYÛ: ¡¡EX-PLO-SIÓN DEL HACHA RUGIEN-TE!!

¡¡GÔFU-BAKU!!

¡¡NGH!!

¡¡¡!!!
¡JA, JAAA! ¿¿QUÉ TAL?!
¡¡EL ARMA QUE UTILIZA EL MUTEKIRYŪ ES EL CUERPO ENTERO!!

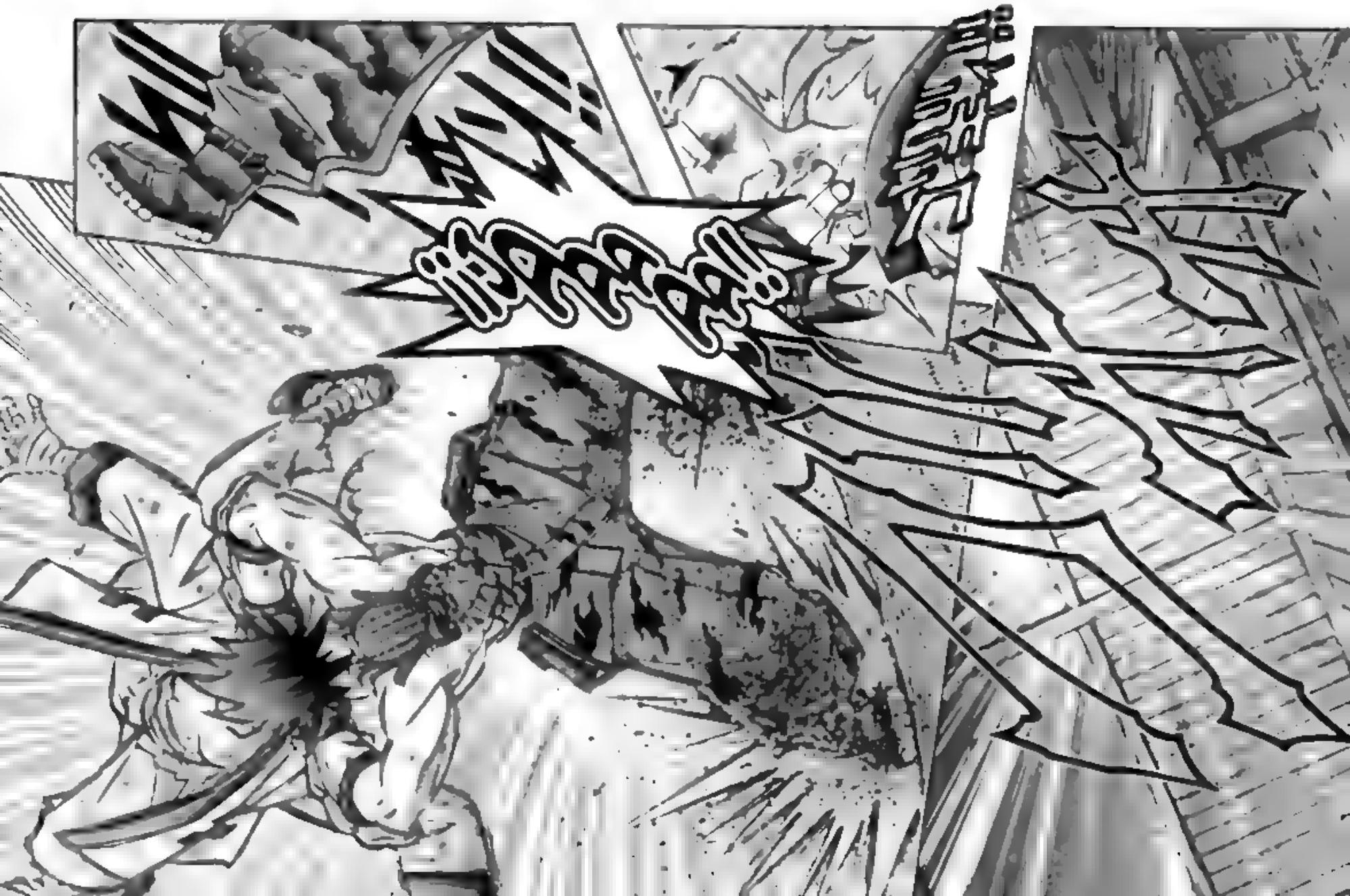

¡VAYA MIERDA DE GOLPE!
ゴキ…
NI COSQUILLAS ME HA HECHO.

¡¡¡SIENDO ASÍ...!!!
¡NI SIQUIERA EL GŌFUBAKU LE HA DOBLEGADO! ESTO SIGNIFICA QUE SOLO A BASE DE GOLPES NO HARÉ NADA.
TSK, SI ES QUE...
¡POR ESO NO ME GUSTA LUCHAR CONTRA IDIOTAS! ¡NUNCA OS DAIS CUENTA DE QUE HA LLEGADO VUESTRO FIN!

¡¡UN BUEN ATAQUE ES LA MEJOR DEFENSA!!
¡NO VOY A DARLE TIEMPO PARA PREPARARSE!
¡¡AHORA VERÁS!!

¡¡JA, JAAAA!!
?!
¡ACELERA DANDO UNA PATADA CONTRA EL SUELO!

¡¡JA!!
¡¡PAGH!!



YA ESTÁ...
AHORA DEJA QUE TE VEA ESAS HERIDAS.
NO, NO HACE FALTA.
AUNQUE ME HAYA TOMADO UNA PAUSA, EN REALIDAD ESTOY EN MEDIO DE UNA BATALLA.
NO SEAS ASÍ. AL MENOS...
ESO, TIENES QUE APROVECHAR.
!!

¡¿SANO-SUKE?!
¡LA DESTRUCCIÓN DEL DEMONIO: "ASHURA-SAI"!
APRETAR, FIJAR Y LANZAR.
¡ESTE ES MI GOLPE DE TRIPE COMBINACIÓN!
¡JA, JAAA! ¿QUÉ TAL?! ¡HE AQUÍ LA ESENCIA DEL MUTEKI-RYÛ, EL REFINAMIENTO ABSOLUTO DE LAS TÉCNICAS DE LUCHA DE TODAS LAS DISCIPLINAS! ¡HE AQUÍ MI VERDADERO PODER!

ESTÁS EN PLENA PELEA. ¿QUÉ HACES MIRÁNDOME DE REOJO?
¡TSK! ¡¿ESTE IMBÉCIL NO SIENTE DOLOR O QUÉ?!
?!
¡SANOSUKE!
¡ESPERA!

¿EH?
RESPIRA DE FORMA MUY RARA...
FUUUH
FUUUH
¡JA!
¡CON EL GOLPE, EL APRETÓN, LA FIJACIÓN Y EL LANZAMIENTO DEL GÖFUBAKU Y EL ASHURA-SAI...!
¡...HAS SUFRIDO UN BUEN ATAQUE EN CUATRO TIEMPOS! ¡TIENE QUE HABERTE AFECTADO POR FUERZA!
¡JA, JAAA! ¡CLARO QUE SÍ, CLARO QUE SÍ!
¡TE HE DADO EN UN PUNTO CRÍTICO DEL CUELLO! ¡POR MUY ¡DIOTA QUE SEAS, TIENES QUE DARTE CUENTA DE TU SITUACIÓN!
UN GOLPE MÁS Y SE ACABÓ LO QUE SE DABA...
PERO ANTES...

¡¡Y ESTO NO SE VA A ACABAR ASÍ COMO ASÍ HASTA QUE ME LA HAYAS PAGADO CON CRECES!!
¡¡LA OTRA VEZ DESTROZASTE MIS GUANTELETES INVENCIBLES CON UN EXTRAÑO GOLPE!! ¡¡ME DEBES UNA!!

¡¡ESTA VEZ TIENES DELANTE A MIS NUEVOS Y REFINADÍSIMOS GUANTELETES INVENCIBLES!!
¡VAMOS, ATÁCAME!

TE EQUIVOCAS, COLEGA.
¿EH?

YO DE TI, ME PONDRÍA ASÍ.
トントン
¡LA LLEVAS CLARA SI PRETENDES DETENER EL *FUTAE NO KIWAMI* CON UN SOLO BRAZO!
!
"REFINAR" Y "PERFECCIONAR" NO SON VERBOS QUE PUEDAS DECIR A LAS BRAVAS...
POR EXPERIENCIA PUEDO ADVERTIRTE DE UNA COSA...
¡¡...O VAS A SALIR MÁS QUE ESCALDADO!!
MODERA TU IMBECILIDAD Y TU EXCESO DE AUTOCONFIANZA...
¡¡¡

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de mi expedición en la era Meiji-

ACTO 193º: Batalla a tres bandas –3.ª parte de la 2.ª–

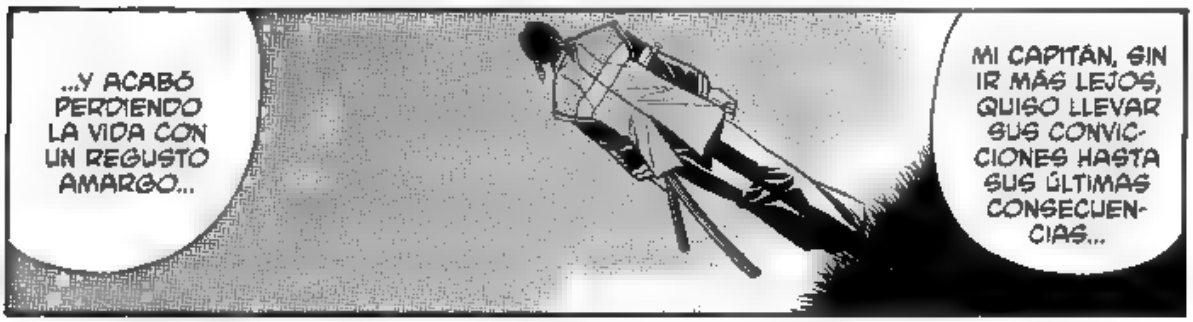
¡¿QUÉ COÑO ...?!
SI ME DIERA LA GANA, PODRÍA MANDARTE AL OTRO BARRIO CON SOLO OTRO GOLPE MÁS.
¡¡PIENSA UN POCO ANTES DE DECIR SEGÚN QUÉ COSAS!!
¡NO UN GUANTELETE, NO, SINO DOS!
¡¡DOS!!
¡¿QUÉ COÑO TE HAS CREÍDO?!

* KAMIYA KASSHIN-RYÛ.

¡¡NO AGUANTARÁ MÁS!!
¡SI HACES ESO, SE ACABÓ!
¡!
¡¿CÓMO?!
...
¿HM?
YA LO HAS OÍDO.
¡ESTE SERÁ MI ÚLTIMO GOLPE!

...ES MÁS IMBÉCIL.
POR SI HABÍA DUDAS, YA SABEMOS CUÁL DE ELLOS...
SANOSUKE...
IDIOTA...
...ESTE PALURDO SUPREMO.
...NO PIENSO RETROCEDER NI UN SOLO PASO ANTE...
SIENTO TIRAR POR LA BORDA TODOS TUS CUIDADOS, MEGUMI.
PERO...
VALE, DÉJALO YA.
HASTA AHORA HE CONOCIDO...
...A VARIOS LUCHADORES QUE HAN PERFECCIONADO SUS TÉCNICAS.
Y NI DE LEJOS ERES COMO ELLOS.

...TODOS LOS QUE HAN PERFECCIONADO SU PODER HAN VIVIDO JUGÁNDOSE LA VIDA EN TODO MOMENTO.
INDEPENDIENTEMENTE DE SI ME CAYERAN BIEN O NO...


...Y ACABÓ PERDIENDO LA VIDA CON UN REGUSTO AMARGO...
MI CAPITÁN, SIN IR MÁS LEJOS, QUISO LLEVAR SUS CONVICCIONES HASTA SUS ÚLTIMAS CONSECUENCIAS...

...Y SE JUGÓ LA VIDA POR SU IDEAL DE "SALVAR AL PUEBLO".
TAMBIÉN HUBO QUIEN SE CONVIRTIÓ EN UN IRACUNDO DIOS MYÔ-Ô...

¿¿CÓMO?!
Y AÚN ME ATREVERÍA A DECIR MÁS: SEGURO QUE SOLO HAS PELEADO CON TÍOS INFERIORES A TI.
TÚ HABLAS DE PERFECCIONAR TU TÉCNICA, PERO NUNCA HAS PUESTO TU VIDA EN JUEGO. ¡NI SIQUIERA HAS LUCHADO CONTRA NADIE MÁS FUERTE QUE TÚ!
...
...Y TE REGODEAS EN ESO.
PESE A TODO APROVECHAS UNA EXCUSA PARA METERTE EN LA PELEA DE OTRO COMO UN ELEFANTE EN UNA CACHARRERÍA...
¡¡YA ESTOY HARTO DE TI!!
NO TIENES NI PUTA IDEA DE NADA Y NO SABES QUEDARTE CALLADITO...

¡¡TE DESINTEGRARÉ POR COMPLETO!!
¡¡TE MATARÉ!!
¡¡Y A CONTINUACIÓN TE ARRANCARÉ ESA CABEZA PARLANCHINA QUE TIENES!!
¡VAMOS, ATÁCAME! ¡TU BRAZO DERECHO SERÁ LO PRIMERO EN CAER!

ME HABRÍA GUSTADO TENERLA DURANTE UN TIEMPO MÁS, PERO TE LA DEVUELVO, ANJI...
ESTA TÉCNICA SUPREMA ES ALGO QUE TOMÉ PRESTADO, AL FIN Y AL CABO...
¡¿QUÉ TE PASA?! ¡¿TE ESTÁS CAGANDO?!
...IMBÉCIL A MANCHAS.
AHORA VAS A VER LO QUE ES BUENO...
CUANDO HABLO DE PERFECCIONAR...
...ME REFIERO...

¡¡...COMO ESTO!!
¡¡...A ALGO...!!

¡SE HAN NEUTRALIZADO MUTUAMENTE!
LOS GUANTELETES Y LA MANO DERECHA DE SANOSUKE...
NO.

¡¡TSKKK!!

¡SANO-SUKE!

¡¡AGH..!!

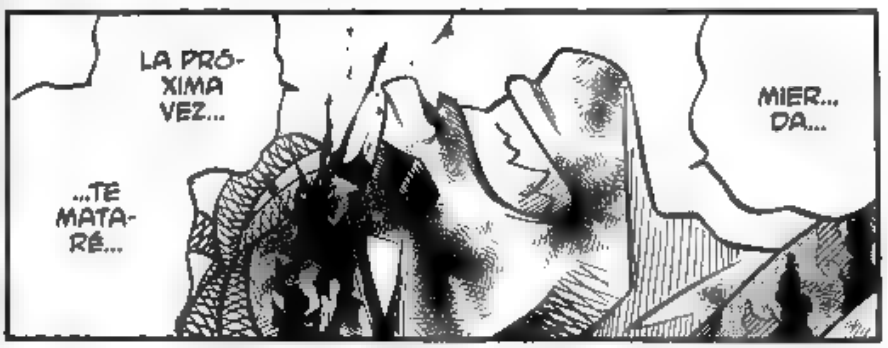
¡¡AAAGH!!

¡¡UAAGGH!!
LOS GUANTELETES Y AMBOS BRAZOS...
...A CAMBIO DEL PUÑO DERECHO...
ES UNA VERDADERA TÉCNICA SUPREMA DE DESTRUCCIÓN...
EL *FUTAE NO KIWAMI* LO INVENTÓ EL ABAD ANJI PARA HONRAR A LAS VIDAS PERDIDAS Y SANOSUKE LO APRENDIÓ JUGANDOSE LA VIDA.

SANO HA GANADO.
LA BATALLA ESTÁ ZANJADA.

CUANDO QUIERAS.
AHORA TIENES UNA "EXCUSA" PERFECTAMENTE VÁLIDA.
¡BAH!

¿QUÉ TAL...?
¿QUÉ SE SIENTE AL LUCHAR CON ALGUIEN MÁS FUERTE QUE TÚ?
¡AAH!
¡AAH!


LA PRÓXIMA VEZ...
...TE MATARÉ...
MIER... DA...

...PERFECCIÓNATE A TI MISMO. Y SOLO ENTONCES VEN.
ANTES DE HACERTE EL CHULO CON ESOS GUANTELETES...
...
TSK...
CREO QUE NUNCA PERDERÉ UNA BATALLA CONTRA UN TÍO QUE AFIRMA SER INVENCIBLE, LA VERDAD.
CON ELLOS TE CREES QUE HAS SUPERADO TU ESCASA RESISTENCIA A LOS GOLPES, ¿SABES?
PERO, MIENTRAS TE EMPEÑES EN PONERTE ESOS GUANTELETES, CONMIGO NO PODRÁS.
¡¿ESO NO?!

ESTÁ BIEN.
LA MANO DE SANOSUKE...
HA GANADO... PERO...

...NO ES ALGO QUE FIJE ELLA MISMA...
EL LÍMITE DE UNA PERSONA...
TANTO SANO COMO YO LO APRENDIMOS EN LA ÚLTIMA BATALLA.
LO QUE HAY MÁS ALLÁ...
...DE LOS PROPIOS LÍMITES ES LA PROPIA SUPERACIÓN.

Fin del tomo 17 de Rurouni Kenshin

RUROUNI KENSHIN -EDICIÓN INTEGRAL- Nº 17

RUROUNI KENSHIN -ULTIMATE EDITION-
© 1994 by Nobuhiro Watsuki
All rights reserved.
First published in Japan in 1994 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Spanish translation rights in Spain arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, SARL, France.

Edición española:
Director editorial: Joan Navarro
Asesor: Enric Piñeyro
International Rights: Sonoe Nanko
Traducción: Marc Bernabé (Daruma Serveis Lingüístics, SL)
Rotulación: Monkey Studioh
Diseño Gráfico: Luis Domínguez, Dani Barbero y Gus López
Redacción: Rosa Martí
Editor: Félix Sabaté

© 2011 Ediciones Glénat España, S.L.
C/ Sancho de Ávila, 89, 4ª planta
08018 Barcelona
www.edicionesglenat.es
e-mail: info@edicionesglenat.es

ISBN: 978-84-9947-153-2
Depósito legal B-5005-2011
Impreso por Liberdúplex
Printed in Catalonia